ظاهرة الاشتقاق عند مجمع اللغة العربية بالقاهرة

م.د محمد صالح ياسين عباس

جامعة ديالى/ كلية التربية للعلوم الإنسانية

الموقع الالكتروني : **mhmed_saif@ymail.com**

كلمة المفتاح [الاشتقاق] **Key word [Derivation]**

ملخص البحث

يقوم هــذا البحث على دراسة أصل من أصول اللغة ، وهو **((ظاهرة الاشتقاق عند مجمع اللغة العربية بالقاهرة))** ، إذ أصدر مجمع اللغة العربية بالقاهرة قرارات فــي الاشتقاق ولاسيما في الصيغ الصرفية والاشتقاق مــن أسماء الأعيان استنادًا على مــا جاء بهِ أعضاؤه مــن بحــوث ودراسات ومقترحات عــن طريق مذكراتهــم المقدمة إلــى اللجان المختصة فــي المجمع ، وهــذه القرارات فتحت بابًا كبيرًا أمام الدارسين والباحثين والمترجمين في الدراسات اللُّغَوية الحديثة .

إذ نجد أعضاء المجمع يكرسون جهدهم في دراسة ظواهر اللغة ولاسيما السماع والقياس والاشتقاق ومــا يطرأ عليها مــن تطورٍ وإنماءٍ فــي الصيغ الصرفية والألفاظ والأساليب والتراكيب اللُّغَوية ؛ فهم يعملون ليل نهار لخدمة هذه اللغة ومواكبة مسيرتها في التطور الحضاري . وتناول هــذا البحث فــي بدايته : معنى الاشتقاق لغةً واصطلاحاً وبالمعنيين العلمي والعملي ، وأنواع الاشتقاق عند القدماء والمحدثين ، وقياسية الاشتقاق العام وفوائد وشروط الاشتقاق العام، والأمثلة عليه ، والاشتقاق الكبير وأنواعهُ :

أولًا : القلب المكاني عند القدماء والمحدثين . ثانيًا : الإبدال عند القدماء والمحدثين .

والأسباب التي أدت إلى الإبدال ، والأمثلة عليه من المعجم الوسيط ، ثم تحدثنا عن الاشتقاق الأكبر عند القدماء والمحدثين ، وانتقلنا إلى موضوع الاشتقاق في دائرة مجمع اللغة العربية بالقاهرة، وقسمناهُ على ثلاثة محاور :

الأول : قرارات المجمع في الاشتقاق وأنواعهِ .

الثاني : جهود أعضاء المجمع في ظاهرة الاشتقاق وأنواعهِ .

الثالث : أخطاء الوسيط في ألفاظ الاشتقاق .

ثم انتقلنا بعد ذلك إلى بيان أثر المجاز في ألفاظ الاشتقاق في المعجمات المجمع .

واعتمدنا في دراسة هذا الموضوع على قرارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، وعلى البحوث والمحاضرات الخاصة بأعضاء المجمع، وعلى كتب القدماء الخاصة في مواطن التأصيل ، وكتب الدارسين المحدثين ، وعلى المعجمات اللُّغَوية الخاصة بالمجمع.

وبعد أن اختتمنا دراستنا هذا الموضوع بأهم النتائج التي توصلنا إليها .

المقدمة

الحمد لله المتفضّل على عباده بنعمه السابغة، والمنعم عليهم بمننه الكاملة، المبدع الخلق بقدرته، المتقن آياته بحكمته، الذي خلق أصناف الخلق، وفضّل بعضهم على بعض درجات.

وأشهد أن لا إله إلا الله البرّ الكريم، الرؤوف الرحيم، وأشهد أن محمدًا عبده ورسوله، الهادي إلى صراط مستقيم، والداعي إلى دين قويم، صلوات الله وسلامه عليه وعلى سائر النبيين، وعلى آله وصحبه وسائر الصالحين.

أما بعد..

فقد قدم العلماء القدماء جهدًا كبيرًا في إثراء اللغة العربية وتنميتها ، إذ بدأ اهتمامهم ينصبُّ على تقعيد قواعدها وإرسائها وضبطها ، وعملوا على مواكبتها منذ نشأة النحو وتأسيس المدرستيين البصرية والكوفية ، والذي بدأ الصراع اللُّغَوي بينهم من أجل معرفة ما يطرأ على اللغة من تطورٍ وإنماءٍ ، ونجدُ أيضًا اهتمامهم بظواهر اللغة اهتمامًا بالغًا وألفوا فيها الكتب والمباحث ولاسيما في ظاهرة الاشتقاق التي تكون على المعنى الذي ذهبت إليه قد تكون في الحرف واللفظ والجملة زيادَة أو نقصًا ، نحتًا أو قلبًا ، توليدًا و اختراعًا أو إبدالاً بقصد البحثُ عن معنًى جديدٍ في العربي أو غير العربي من الكلم عمومًا وبقصد خدمة اللفظ والمعنى العربيين .

أما الدارسين المحدثين : إذ نجد أعمالهم تنصبُّ لدراسة ظواهر اللغة بشكلٍّ كبيرٍ من أجل معرفة ومواكبة ما يطرأ على اللغة من ألفاظ وأساليب وصيغ ، ولاسيما ظاهرة الاشتقاق والتي تعدُّ في العربية من أهم الظواهر لتوليد الألفاظ والصيغ ، والصلة بينها وبين القياس وثيقة ، لأنَّ الاشتقاق هو عملية استخراج لفظ من لفظ أو صيغة من أُخرى ، أمّا القياس فهو القانون الأساسي الذي تُبنى عليه هذهِ العملية (الاشتقاقية) لكي يصبحُ المشتقُّ مقبولاً معترفاً به بين علماء اللغة ،

فالقياسُ هو النظرية والاشتقاقُ هو التطبيق العملي ، فنلحظ مـن خلال هـذه الدراسة بأنَّ اللغة العربية لغة اشتقاقية قوامها وعمادها

الاشتقاق،فنجد إنَّ جوزيف فندريس قد أطلق على تسمية الاشتقاق((**Etymologie**)) على العلم الذي يدرس المفردات ، وقال فيه : ((إِنَّهُ علم تاريخي يحدد صيغة كل كلمـة فـي أقـدم عصر تسمح المعلومات التاريخية بالوصول إليه ويدرس الطريق الذي مرَّت بـه الكلمـة مـع التغيّرات التي أصابتها من جهة المعنى أو من جهة الاستعمال [...] والاشـتقاق والصـوتيات والصوت يُسند بعضها بعضًا . فما دامت القواعد التي يجري عليها تتابع الأصـوات والصـيغ النحوية في صور الاشتقاق ، فأَنَّ هذا الاشتقاق الذي يطبّقها تطبيقاً صحيحاً يقدّم لعلم اللغة أجدى المساعدات)).

إذ نجد الهيئات العلمية والمجامع اللُّغَوية ترصد ظواهر اللغة،ولاسيما ظاهرة الاشتقاق منها ، فنجد مجمع اللغة العربية بالقاهرة أكثر المجامع فـي الوطن العربي اهتماماً لظواهر اللغة وطرائق تنميتها ، فأنصب جهدهُ لمعرفة ومواكبة كل ما هو جديد ومفيد يطرأ على اللغة،وهذا لا يعني أَنَّ المجامع اللُّغَوية العربية ليس لها دور فـي دراسة ظواهر اللغة ، ولكن مجمع القاهرة يضم أعضاء مراسلين مـن كلِّ البلدان العربية والإسلامية والأجنبية لمعرفة ما يطرأ من تطور لغوي في تلك البلدان .

فقد اخترنا موضوع البحث وهو((ظاهرة الاشتقاق عند المجمعيين القاهريين)) نتيجة القرارات التي أصدرها المجمع في الاشتقاق والتي فتحت بابًا من التيسير أمام المتعلمين والمترجمين والمشتغلين بالعلوم في زيادة وسائل التعبير لتلبية حاجة الاستعمال من ناحية والمحافظة على سلامة اللغة وأصالتها ومعرفة مسالكها العريقة من ناحية أُخرى، وبحوث ومذكرات أعضائه ، ومحاضر جلساته الدورية .

فقد قسمنا دراستنا لهذا الموضوع على النحو الآتي :

معنى الاشتقاق لغوي، والعلمي والعملي، وأنواع الاشتقاق عند القدماء والمحدثين ، وقياسية الاشتقاق العام ، وفوائدهُ وشروطهُ ، وأمثلتهُ ، ثم انتقلنا إلى الاشتقاق الكبير وأنواعه القلب والإبدال عند القدماء والمحدثين ، والأمثلة على الإبدال مـن المعجم الوسيط ، وثم تحدثنا عن الاشتقاق الأكبر عند القدماء والمحدثين ، وانتقلنا بعد ذلك بالحديث عن الاشتقاق فـي دائرة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، وقسمناهُ على ثلاثة محاور :

الأول : قرارات المجمع في الاشتقاق وأنواعه .

الثاني : جهود أعضاء المجمع من ظاهرة الاشتقاق وأنواعه .

الثالث : أخطاء الوسيط في ألفاظ الاشتقاق .

ثم انتقلنا بعد ذلك للحديث عن أثر المجاز في ألفاظ الاشتقاق التي وقفنا عليها مـــن خلال دراسة معجمات المجمع . وبعد ذلك ختتمنا بحثنا بأهم النتائج التي توصلنا إليها .

وقد نهلنا مصادر دراسة البحث من أربعة مناهل :

الأول : كتب ومعجمات القدماء ، في (التأصيل).

الثاني : كتب الدارسين المحدثين .

الثالث : قرارات مجمع اللغة العربية بالقاهرة، الخاصة بـــ((ظاهرة الاشتقاق وأنواعه)).

الرابع : معجمات مجمع القاهرة ، ومحاضر جلساته ، ومذكرات وبحوث أعضائه .

أولًا: معنى الاشتقاق : أقدم استعمال لهذه الكلمة في معناها المعروف ما ورد في الحديث الصحيح:

عن((عبد الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ :قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : أَنَا الرَّحْمَنُ خَلَقْتُ الرَّحِمَ وَشَقَقْتُ لَهَا اسْمًا مِنِ اسْمِي ، فَمَنْ وَصَلَهَا وَصَلْتُهُ وَمَـــنْ قَطَعَهَا قَطَعْتُهُ))(١).

ـ **الاشتقاق لغةً** :((أخذ شق الشيء وهو نصفهُ ، والاشتقاق الأخذ في الكلام وفي الخصومة يميناً وشمالًا مع ترك القصد)) (٢).

ـ **الاشتقاق اصطلاحًا :**

عرفهُ الجرجاني (ت ٨١٦هـــ) : ((نزع لفظ مـــن آخر، بشرط مناسبتهما، معنًى وتركيبًا، ومغايرتهما فـــي الصيغة))(٣).

والاشتقاق : هو أخذ صيغة من أُخرى مع اتفاقهما مادة أصلية ومعنى، وهيئة تركيب لها ؛ليدلَّ بالثانية على معنى الأصل بزيادة مقيدة ، لأجلها أختلفا حروفًا أو هيئة(٤). ((فهو استعداد مجموعة من الكلمات من الجذر اللُّغَوي ، مع اشتراك أفراد هذهِ المجموعة في عدد من الحروف وترتيبها ، مع الاشتراك في الدلالة العامة)) (٥).

ـ **في المعنى العلمي :** أن((تجد بين اللفظين تناسبًا في المعنى وترتيب الحروف فترد أحدهما إلى الآخر))(٦).

ـ **في المعنى العملي :** أن ((تأخذ من اللفظ ما يناسبهُ في تركيب الحروف فتجعلهُ دالًا على معنى يناسب معناهُ))(٧).

ثانيًا: أنواع الاشتقاق :

(١) **عند القدماء** : قال ابن جني(ت٣٩٢هـ) : ((الاشتقاق عندي على ضربين كبير وصغير. فالصغيرما في أيدي الناس وكتبهم ،كأن تأخذ أصلًا من الأصول فتتقرّاه فتجمع بين معانيه وإن اختلفت صيغهُ ومبانيه [...] فهذا هو الاشتقاق الأصغر [...] وأما الاشتقاق الأكبر فهــو أن تأخذ أصلًا مــن الأصول الثلاثية ، فتعقد عليه وعلى تقاليبه الستة معنى واحدًا))(٨). فالاشتقاق عندهُ نوعان ، هما(٩) :

(أ) الصغير أو الأصغر. **(ب) الكبير أو الأكبر.**

الأول: هو الصرفي ، والثاني : يدخلُ تحتهُ التقليب المجتمع على معنًى واحد، وهذان النوعان هما الأصلان المعتمدان لدى القدماء من اللُّغَويين.

ويبدو لنا من تعريف الجرجاني السابق للاشتقاق أَنَّهُ يشملُ القلب والإبدال عند القدماء فضلًا عن الاشتقاق الصغير والكبير.

(٢) **عند المحدثين** : اختلف المحدثون في عدد أنواع الاشتقاق ، كما اختلفوا في تحديد مصطلحات هذه الأنواع فمنهم(١٠) من جعلهُ ثلاثة أنواع ، وهي(١١) :

(١) الاشتقاق العام أو الصغير.

(٢) الاشتقاق الكبير ، وهو دوران التقاليب الثلاثية حول معنى عام واحد.

(٣) الاشتقاق الأكبر ، وهو القلب والإبدال .

ــ ومنهم من جعلهُ أربعة أنواع ، وهي (١٢):

(١) الاشتقاق الأصغر، وهو الصرفي.

(٢) الاشتقاق الكبير ويعني به التقليب.

(٣) الاشتقاق الكبير(الأكبر) ويعني به الإبدال .

(٤) الاشتقاق الكُبّار ويعني به النحت.

سنذكرُ التقسيم الآتي بٱختصار :

(١) الاشتقاق العام.

(٢) الاشتقاق الكبيرويندرج تحتهُ القلب والإبدال لمابينهما من اتفاق في اعتمادهماعلى التطورالصوتي.

(٣) الاشتقاق الأكبر، وهو التقليب ، وذلك لكي يبقى المصطلح لصاحبهِ ، فٱبن جني هو الذي أطلق هذهِ التسمية(١٣)على هذا النوع من الاشتقاق.

(١) **الاشتقاق العام** : لا يفرق علماء اللغة المحدثون بين المصطلحات : الاشتقاق العام ، والاشتقاق الصغير، والاشتقاق الأصغر،إذ المراد بها جميعًا الاشتقاق الصرفي(١٤)، والقدماء من

اللُّغويين أسموهُ الاشتقاق الأصغر(١٥)،وعرَّفوهُ بقولهم:((الاشتقاق أخذ صيغة من أُخرى مع اتفاقهما معنى ومادة أصلية
.))(١٦).واختلف هؤلاء اللُّغَويون القدماء في هذا الاشتقاق،وهم في ذلك الخلاف على ثلاث طوائف(١٧):

الأولى : ذهبت إلى أَنَّ الكلم كلهُ مشتق.

الثانية : ذهبت إلى أَنَّهُ كلهُ أصل.

الثالثة : ذهبت إلى أَنَّ بعض الكلم مشتق وبعضهُ أصل(١٨).

ــ **قياسية الاشتقاق العام :** قال بهذا الموضوع جمهور من علماء اللغة المحدثين(١٩)؛ وابن جني من القدماء(٢٠)، ومن القدماء من أخذ بمذهب التوقيف((فليس لنا [...] أن نقيس قياسًا يقيسوهُ لأنَّ في ذلك فساد اللغة وبطلان حقائقها)) (٢١).ولاشك في أن القول بالتوقيف فيه شيء من جمود اللغة بل يحملُ أسباب فنائها ، وأنَّ القول بقياسية الاشتقاق فيه حياتها ونماؤها ، وهــذا ما يتفق مع الحاجة المستمرة التي تقتضيها ظروف الاجتماع ومتطلبات الحياة .

ــ **فوائد وشروط الاشتقاق العام :** ذكر علماء اللغة المحدثون فوائد للاشتقاق العام ، أهمها :

(١) يعدُّ أهم الوسائل لتنمية الثروة اللفظية(٢٢) .

(٢) يحقق التجانس(٢٣) بين ألفاظ اللغة ،إذ تشترك سلسلة المشتقات في عدد معين مــن الحروف هو

الجذر ،مرتبًا ترتيبًا واحدًا في جميع هذهِ المشتقات مع اشتراكها جميعًا في قدر من الدلالة ،وهذه

الأسس الثلاثة التي تحقق التجانس،هي شروط الاشتقاق العام(٢٤).

(٣) يهدي إلى معرفة اللفظ العربي الأصيل وذلك إذا اتصلت سلسلة اشتقاقه وإلاَّ كان اللفظ دخيلًا (٢٥).

ــ **أمثلة على الاشتقاق العام :** قال الدكتورعلي عبدالواحد وافي :((فالمعنى العام للعلم مثلًا وهو أدراك الشيء وظهورهُ ووضوحهُ يرتبط بأصوات العين واللام والميم ، فيتحقق في كلِّ كلمة توجد فيها هــذهِ الأصوات الثلاثة مرتبة على هذهِ الصورة مهما تخللها أو سبقها أو لحقها مــن أصوات أُخرى لينة أو ساكنة ، فتتحقق في كلمات : عَلِمَ عَلِمنا ، أعلمُ نعلم ، إعلم اعلمي[...] ، علَّم علّمــوا [...] ، يُعَلِّم نُعَلِّم [...] ، تَعَلَّم تَعلَّموا [...] ، تَعَالم تَعَالموا [...]، عُلِم يُعْلَم [...] ، عِلْمٌ ، عَلَمٌ ، علامــة ، معالم ، أعلام ، علامات ، عالم ، عليم ، عَلاَّمة ، علماء، عالمون

،علوم، [...] ، متعلِّم متعلَّم ، [...] ، مُعْلَم ، مُعَلَم ، مُعَلِّم ، مُعَلَّم ، معلوم، [...] ، عَالَم عالمون،...))[٢٦].

(٢) الاشتقاق الكبير: هذا النوع من الاشتقاق يشمل : القلب والإبدال.

أولًا : القلب المكاني Metathesis:

(أ) القلب المكاني عند القدماء : عرَّفوهُ بقولهم : ((هو أن يكون بين اللفظين تناسب في اللفظ والمعنى دون الترتيب نحو جبذ من الجذب)) [٢٧]. إذ لا توجد علاقة اشتقاقية بين (جذب وجبذ) في علم اللغة الحديث ، بل ظاهرة صوتية يسميها بظاهرة الانتقال المكاني[٢٨] .

فشرط القلب عند القدماء هو التناسب في اللفظ أي أن يتناسب اللفظان في عدد حروفهما وفي نوع هذهِ الحروف وأن يتناسبا في معنى واحد ولم يشترطوا الترتيب بين حروفهما فرقا بينهُ وبين الاشتقاق العام فكل لفظين تناسبا بهذا الشرط يُعدُّ أحدهما قلباً عن صاحبه.

(ب) القلب المكاني عند المحدثين : ذكر علماء اللغة المحدثين أنَّ القلبَ ظاهرة من ظواهر التطور الصوتي في اللغة ، يبدو هذا من تعريفهم لهُ وتعليلهم لأسباب حدوثهِ،فهو ((ظاهرة صوتية تعني تبادل صوتين لمكانيهما بأن يحل أحدهما محل الآخرأو هو تغير موضع الجذورمع الاحتفاظ بالمعنى الأصلي مثل يئس و أيس))[٢٩].ويقول الدكتور إبراهيم أنيس : ليست هذه الظاهرة خاصة باللغة العربية فحسب بل تكاد تشترك في معظم لغات العالم[٣٠] .

وعلل الدكتور أنيس لوقوع القلب في أمثلة أوردها : أنَّ السرَّ في وقوع القلب المكاني في الأمثلة الستة : رأس ، رئم ، بئر ، رأى ، مؤق ، سؤر ، على الترتيب : آراس ،آرام ، آبار، آراء ، آماق ، آسار. كان هو اختلاف نسبة الشيوع بين السلاسل الصوتية التي تتألف منها تلك الجموع[٣١]. رأى الدكتور رمضان عبدالتواب أنَّ القلب ظاهرة يمكن تعليلها بنظرية السهولة والتيسير[٣٢] . وهذا قريب من تعليل المستشرق الألماني برجشتراسر: **G.Bergstrasser:** حين قال : ((وعلته أن تغير ترتيب الحركات في التصورات ، أسهل من تغيرها الموجب للتخالف)) [٣٣].لأنَّ القلب قريب من أصل التخالف عندهُ[٣٤].

وعلل الدكتور إبراهيم أنيس وقوع الخطأ في السماع ، بقولهِ : لأَنَّ ((هذه الظاهرة [أي: القلب] هي في الأصل من أخطاء السمع بين الكُبار، أو من أخطاء الأطفال ، ثم صار الخطأ صوابًا)) [٣٥]. بعد مرور الزمن وهذا ما يسمى بـ(القياس الخاطئ) وهو كثيرًا ما نجدهُ في حياتنا اليومية. فاللغة

العربية قد احتفظت بالصورة الأصلية جنبًا إلى جنب مع الصورة الجديدة التي حدث فيها القلب وسبيل معرفة الأصل والفرع الرجوع إلـى الاشتقاق في اللغة العربية وحدها ، فإن لم يتيسر ذلك يرجع إلى اللغات السامية عن طريق مقارنة اللفظ بنظائرهِ في هذه اللغات[٣٦].

وإذا كان بعض المحدثين[٣٧]يتفق مع البصريين في أن ما نسب إلى بيئة لا يعد من القلب ، وأن ما تصرف من المقلوب يعد أصلًا ، فإن بعضهم يرفض ذلك معتقدًا أنَّ هذه((الكلمات المقلوبة ، بعـد أن تشيع على الألسنة،تأخذ مجراها الطبيعي في اللغة ،باستعمال باقي المشتقات منها.ولأنَّ اللُّغَويين العرب لم يدركوا ذلك[٣٨]، حكموا بأصالة بعض المقلوب)) [٣٩].ويؤيد هذا الرأي أن (أيس) على سبيل المثال ــ وليكون شاهدًا للأصالة: يئس ــ يأسا ــ أيس مقلوب منه ، ولم يكن لهُ مصدر فـي عهد ابن جني
(ت٣٩٢هـ) [٤٠]،ولم يسجل لهُ ابن منظور(ت٧١١هـ) [٤١] مصدراً وكذلك
الزبيدي(ت١٢٠٥هـ) [٤٢] ،ولكنا نجد لهُ في المعجم الوسيط تصرفًا بمعنى (يئس) فقد جاء في (أيس):((أيس منهُ ــ أيسا، وإياسا : يئس وانقطع رجاؤهُ فهو آيس وأَيس)) [٤٣].وواضح من هذهِ العبارة أن لأيس مصدرين وهذا لا يمكن تفسيرهُ فعلاً إلا بشيوع الكلمة واستعمالها ونحن نميلُ إلى هذا الرأي ويُؤخذُ بهِ ، فالتصرف يدلُّ على الاستعمال والشيوع.

ثانيًا: الإبدال The rout trans For mation [٤٤]:

(١) **الإبدال عند القدماء** : وهو((أن يكون بين اللفظين تناسب في المخرج نحو نعق من النهق)) [٤٥].

وهذا التعريف بما يشترط من التناسب في المخرج ، يمثل مذهب أحد فريقين مـن اللُّغَويين القدماء ومن هذا الفريق ابن جني الذي جعل ((أصل القلب في الحروف إنَّما هـو فيما تقارب منها)) [٤٦]. ومنهُ أيضاً ابن سيده الأندلسي(ت٤٥٨هـ) حين قرر أنهُ ((ما لـم يتقارب مخرجهُ البتة فقيل على حرفين غير متقاربين فلا يسمى بدلًا)) [٤٧]. وكذلك لا يسمى بدلًا ما تساوت فيه صورتا البدل في الاستعمال[٤٨]، بل تكون كـل منهما أصلًا برأسهِ.

أما الفريق الثاني: ومنهم ابن فارس(ت٣٩٥هـ) فيؤكد أن من سنن العرب الإبدال[٤٩]. ولم يجعلوا لهُ شروطًا[٥٠]، وعندهم أن كل ما جاء من هذا القبيل فهو من الترادف ؛ فالفريق الأول جعل للإبدال شروطًا ، والثاني لم يجعل لهُ شروطًا.

(٢) **الإبدال عند اللُّغَويين المحدثين** :هو ((إقامة حرف مكان حرف مع الإبقاء على سائر أحرف الكلمة ، وبذلك قـد تشترك الكلمتان أو الصورتان بحرفين أو أكثر، ويبدل حرف منهما بحرف آخر يتقاربان مخرجًا أو في المخرج والصفة معًا ، ولا بد من شرط التقارب في المخرج

بينهما)) [٥١]. وذلك لأن الإبدال عند المحدثين ناتج عن التطور الصوتي ، وأن أكثر الصورتين شيوعًا هي الأصل وتعد الأخرى فرعًا عنها ، فإذا لـــم يتوافر شرط التقارب في المخرج بين الصوتين في الصورتين فهما من قبيل الترادف [٥٢].

ــ **أسباب الإبدال :** وقد علل المحدثون سبب وقوع بالكثرة التي نراها في كتب علمائِنا القدماء ، فذكروا أسبابًا عدة ، وهي على النحو الآتي :

(١) التصحيف بنوعيه عند اللُّغَويين . **الأول :** تصحيف نظر في الحروف المتشابهة في الرسم.

والثاني : تصحيف سمع ويقع في الحروف المتقاربة مخرجًا أو صفةً[٥٣].

وكذلك التحريف أيضًا اختلاف مواضع الأحرف .

(٢) اشتباه الإتباع بالإبدال ؛فمثلًا قسيم وسيم من الإتباع والكلمتان بمعنى مما يجعل بعض من يسمعهما يظن أنهما من الإبدال[٥٤].كما عدَّ المحدثون(الاشتقاق وأنواعه) ومنهُ الإبدال من عوامل نمو اللغة [٥٥]. لأنَّ((اختلاف القائلين وتقارب المخارج قد أضافا إلى العربية مادةضخمة حفل بها المعجم العربي)) [٥٦]

بل إنَّ بعضهم جعلهُ ((أكبر أنواع النمو في اللغة لأنَّهُ أصل نشأتها)) [٥٧] ، وبعضهم الآخر جعلهُ من الوسائل الوهمية في تنمية اللغة [٥٨]،غير أن واقع المعجم لا يؤيد هذا الرأي.

ــ **أمثلة الإبدال في الوسيط :** والحق أن ما ورد في المعجم الوسيط من أمثلة الإبدال هي مما أثبتتهُ المعجمات والكتب المؤلفة في هذا الباب،وهي بمجموعها ليس مجرد تفسير العلاقة بين الحرف المبدل والمبدل منهُ على أنهُ تطور صوتي.ومن ذلك قوله:((الأَيْمُ : الحيَّةُ الذَّكَر)) [٥٩].وقوله :((الأَيْنُ : الأَيْمُ (الحيَّةُ) .)) [٦٠]. وقوله :((حَلْقَمَ البُسْرُ : بدا فيه النُّضْجُ من قِبَل قِمِعِه [...] (الحُلْقَامَةُ) : البُسْرة بدا فيها النُّضْجُ..)) [٦١].وقولـــهُ :((حَلْقَنَ البُسْرُ : حَلْقَم [...] (الحُلْقَانَةُ): الحُلْقَامَةُ)) [٦٢].وقولهُ :((الحَانِكُ :يقال من قبيل الإبدال: أسود حانِكُ :حالِكٌ)) [٦٣].وقولهُ :((الخُنُّ : لغة في الخُمِّ :محبس الدجاج)) [٦٤].

(٣) **الاشتقاق الأكبر :** وهو ارتباط دلالة عدد من الكلمات بعدد منها ارتباطًا عامًا بسبب اتفاق مخارج أصواتها أو اتفاق في صفات أصواتها مثل : خامل وخامض فاللام والنون مـــن مخرج واحد فكلاهما من الأصوات الأسنانية اللثوية ، ومثل: هدر وهدل ،فالراء من الأصوات اللثوية واللام أسناني لثوي ، ويسمى هذا النوع من الاشتقاق بالإبدال[٦٥].

(أ) **الاشتقاق الأكبر عند القدماء :**عقد ابن جني في كتابهِ الخصائص بابًا بعنوان ((باب في الاشتقاق الأكبر))[٦٦] .أعلن فيه أنَّ هذه التسمية لهُ لم يسبقهُ إليها أحد ، وأن شيخه أبا علي الفارسي(ت٣٧٧هـــ) كان يلجأ إلى هذا الاشتقاق عند الضرورة .ثم عرَّفهُ بقولهِ: ((وأما

الاشتقاق الأكبر فهو أن تأخذ أصلًا من الأصول الثلاثية ، فتعقد عليه وعلى تقاليبه الستة معنى واحدًا ،تجتمع التراكيب الستة وما يتصرف من كلٍّ واحد منها عليه وإن تباعد شيء من ذلك عنهُ رُدَّ بلطفِ الصنعة والتأويل إليه ،نحو (ك ل م) (ك م ل) (م ك ل) (م ل ك) (ل ك م) (ل م ك) وذلك أنّا عقدنا تقاليب الكلام الستة على القوة والشدة)) (٦٧). ثــم بين أنَّ هــذا الاشتقاق ليس قياسًا فقال في نهاية كلامه على الاشتقاق ((وأعلم أنا لا ندعي أنَّ هــذا مستمر في جميع اللغة ، كما لا ندعي للاشتقاق الأصغر أنَّهُ في جميع اللغة)) (٦٨). أما موقف ابن فارس والسيوطي : فكان موقف الأول أنَّهُ لم يؤمن بهذا الاشتقاق(٦٩)،وأما الآخر فموقفهُ

أنَّ هذا الاشتقاق ليس معتمدًا في اللغة ولا يصحّ أن يُستنبط به اشتقاق في لغة العرب وابن جني فعل هذا بيانًا لقوة ساعده(٧٠).

(ب) الاشتقاق الأكبر عند المحدثين : رأى المحدثون أنَّ ابن جني استوحى فكرة الاشتقاق الأكبر مـــن صنيع الخليل(ت١٧٥هــ) في كتابه العين ، لكن هدف الخليل من التقاليب كان الإحصاء(٧١) ، أما هدف ابن جني فهو إيجاد معنى مشترك يجمع هذه التقاليب في قدر من الدلالة وأن محاولة ابن جني هــذه لا تعدو أن تكون ((صنعة اشتهر بها [...] في تحليلهِ لبعض الظواهر اللُّغَوية)) (٧٢).وهي محاولة لا تخلو من التكلف ألجأ فيها اللغة ((إلى مضيق كبح فيه أنفاسها ، وحبس قواها عن التفلت والانطلاق))(٧٣).

ثالثًا : الاشتقاق في دائرة مجمع اللغة العربية بالقاهرة : اهتمت الهيئات العلمية والمجامع اللُّغَوية في الوطن العربي، بـــ(ظاهرة الاشتقاق وأنواعهِ) ولاسيما مجمع القاهرة،الذي صَبَّ اهتمامهُ منذ تأسيسهُ وإلى يومنا هذا بعوامل وأصول تنمية اللغة العربية ولاسيما (الاشتقاق) منها،ولا يكادُ أحد من الباحثين المحدثين(٧٤) يدرس ظاهرة (الاشتقاق) إلا وقد ذكر جهود هذا المجمع وقراراته فيها.

أما نحن فيمكن أن نقسم دراستنا هذا الموضوع على ثلاثة محاور :

الأول : قرارات المجمع في الاشتقاق وأنواعه.

الثاني: جهود أعضاء المجمع في ظاهرة الاشتقاق وأنواعه.

الثالث: أخطاء الوسيط في ألفاظ الاشتقاق.

الأول : قرارات المجمع في الاشتقاق وأنواعه :اتخذ مجمع اللغة العربية بالقاهرة منذ دورة الانعقاد الأولى في (ذي القعدة سنة ١٣٥٢هــ= مارس١٩٣٤م) أول قرار خاص بظاهرة الاشتقاق ، ويمكن تقسيم القرارات على النحو الآتي :

(١) قرار في الاشتقاق من أسماء الأعيان عند الضرورة ،ونص القرار هو((اشتق العرب كثيرًا من

أسماء الأعيان ، والمجمع يجيز هذا الاشتقاق للضرورة في لغة العلوم)) [٧٥] .

(٢) أقرَّ المجمع بوضع قواعد جديدة يستعان بها في اشتقاق الأفعال من الجامد للضرورة[٧٦].

(٣) قال:((يراعي عند الاشتقاق من أسماء الأعيان القواعد التي سار عليها العرب)) [٧٧]

(٤) اتخذ بعد ذلك قرارًا آخر من غير تقييد بالضرورة ، فقال :((قرر المجمع من قبل إجازة الاشتقاق من أسماء الأعيان للضرورة في لغة العلوم ، كما أقرَّ قواعد للاشتقاق من الجامد. واللجنة تأسيسًا على أن ما اشتقهُ العرب من أسماء الأعيان كثير كثرة ظاهرة ، وأن ما ورد من أمثلة في البحث الذي احتج به المجمع لإجازة الاشتقاق يربو على المائتين ، ترى التوسع في هذه الإجازة بجعل الاشتقاق من أسماء الأعيان جائزًا من غير تقييد بالضرورة)) [٧٨]

(٥) أقرَّ المؤتمر : ((جواز الاشتقاق من الاسم الجامد العربي والاسم الجامد المُعَرَّب بحسب القواعد

التي وضعتها اللجنة)) [٧٩] .

(٦) أقرَّ المجمع اشتقاق الحال وجمودهِ قياسًا [٨٠].

(٧) أقرَّ أيضًا اشتقاق النعت وجمودهِ قياسًا [٨١] .

إنَّ هذه القرارات وغيرها التي تصدر عن مؤسسات وهيئات علمية رسمية كالمجامع اللُّغَوية (منها مجمع القاهرة) قد فتحت بابًا من التيسير للمتعلمين والباحثين والمترجمين والمشتغلين في مجال العلوم في زيادة وسائل التعبير لتلبية حاجة الاستعمال من جهة والمحافظة على سلامة اللغة وأصالتها ومعرفة مسالكها في التنمية من جهةٍ أُخرى ، وهذا ما نجدهُ الآن عند أعضاء مجمع اللغة العربية بالقاهرة فضلًا عن معالجتهم مسالك اللغة كافة وأصولها ولاسيما معالجة(الاشتقاق وأنواعها).

الثاني : جهود أعضاء المجمع في ظاهرة الاشتقاق وأنواعهِ :

نُوقِشَ الكثير من البحوث والمحاضرات بشأن ظاهرة الاشتقاق وأنواعهُ منذ دورات الانعقاد الأولى لمجمع اللغة العربية بالقاهرة،سنة (١٩٣٤م) وما نتج عن ذلك هو لغرضٍ واحد ألا وهو معالجة الاشتقاق وأنواعهِ ، والآن نذكر بعض المعالجات المهمة ، وعلى النحو الآتي :

ــ **الشيخ أحمد علي عمر الاسكندري (ت١٣٥٧هــ= ١٩٣٨م)** : عالج هذا الموضوع[٨٢] عنــد الاحتجاج لقرار المجمع بالاشتقاق من أسماء الأعيان قال : ((سيقرر فيها المجمع قرارًا يخالف فيه جمهور اللُّغَويين [...] أنا لا أقيد هــذا بالضرورة [...] بعد أن جمعنا الشيء الكثير

من هذه الكلمات ، لا أقيد الاشتقاق من أسماء الأعيان بالضرورة))[٨٣]. علمـــاً أنَّهُ أورد شواهد عربيـــة صحيحة كثيرة لأسماء أعيان اشتق منها العرب القدماء أفعالًا أو مصادر أو صفات ، إذ قال : ((كنْتُ أنا والمرحوم حفني بك ناصف[٨٤] في المجمع اللُّغوي القديم قد بحثنا في مسألة الاشتقاق من أسماء الأعيان ، فجمعنا من القرآن ومن المعاجم أكثر من ثلاثة آلاف لفظة تدخل في بضع مئات مـــن المواد كلها مشتقة مـــن أسماء الأعيان ، وهذه المجموعة في تركة المرحوم حفني بك ناصف)) [٨٥].

ــ **عبدالله أمين** : إذ تناول الاشتقاق[٨٦]، فعرَّفَهُ وذكـــر أقسامهُ ، وبحث فـــي أصل المشتقات ، وكيف اشتق العرب من المصادر وأسماء المعاني من غير المصادر ، ومن أسماء الأزمنة ، وأسماء الذوات ، ومن أسماء الأصوات ، ومن الحروف مع الاستشهاد على ذلك بما ورد في المعجمات ونقل عن أئمة اللغة ولاسيما الخليل وابن جني منهم ، وصنف الاشتقاق تصنيفًا جديدًا مضيفًا نوعين جديدين ، وهما الاشتقاق الكُبار والاشتقاق الكُبار الموافقين للإبدال والنحت.

ثم أورد أمثلة كثيرة على أنَّ العرب اشتقوا من أسماء المعاني كما اشتقوا من أسماء الذوات اشتقاقًا صريحًا مطردًا .وأورد شواهد أُخرى تبين أنَّ العرب اشتقوا من أسماء الأصوات ،واشتقوا من الحرف كما اشتقوا مـــن الاسم ، ومن أمثلة ذلك مادة (ق و ل) وتقاليبها[٨٧]،وذكر من أمثلة الكُبَّار أو النحت : بسمل ، قال : بسم الله .حمدل ،قال : الحمدُ لله ، هلل،قال : لا إله إلا الله ،كبَّر،قال : الله أكبر،وعبشمي من عبد شمس،ومرقسي من امرئ القيس[٨٨]، وغيرها من الأمثلة في كتابه((الاشتقاق جمع فيه كثيرًا من هذا النوع،ويمكن الاستعارة منه)) [٨٩].اعتمد عليه المجمع . وقام بدراسة إحصائية لما ورد فـــي كتاب(المفصل في علم العربية) للإمام الزمخشري من أبنية فعلية مشتقة مـــن أسماء الأعيان ثلاثية أو رباعية أو خماسية مجردة أو ثلاثية مزيدة أو رباعية مزيدة [٩٠].

ــ **حسين والي(ت١٣٥٤هــ= ١٩٣٦م)** : إذ تناول الموضوع[٩١]، بعرضٍ موسع لآراء اللُّغَويين في تعريف الاشتقاقِ وبيانِ أنواعهِ وتوضيح وجوهِ الخلاف بينهم فيما يشتق منهُ . وفيما يقاس من المشتقات وما يقتصر فيه على السماع مع مناقشة مستفيضة لكلمة (الاحترام) ومـــا يشتق منها ، وما ورد منها فـــي المعجمات وغيرها مـــن المصادر ثـــم عرض لبعض المصادر التي لا أفعال لها والأفعال التي لا مصادر لها . وقد اُعتمد على القدماء منهم الخليل وابن جني ؛ وقال ردًّا على الشيخ الاسكندري قائلًا :((أنا أعلم أن ما قالهُ الأستاذ الاسكندري معظمهُ يجري علـــى الأقوال الضعيفة ،وعندما اشتق الفعل "تبغدد" من بغداد تكلم فيه العلماء كثيراً)) [٩٢].وقال أيضًا :((الاشتقاق من أسماء الأعيان ليس قياسًا ، فإذا جوزناهُ في لغة العلم

للضرورة، فأخشى أن تطغى هذهِ الضرورة فتكثر في اللغة الألفاظ الموضوعة،فلا يبقى في كلام المتكلم بلغة العلوم إلا ألفاظ عربية قليلة)) [٩٣].

وحين سأل الدكتور فارس نمر : ((أريد أن أسال فضيلة الشيخ حسين والي بأية لغة يؤثر أن يكتب الطبيب العربي وصفة الدواء أ بالإفرنجية أم العربية ؟ قال الشيخ حسين والي : أؤثر دون شك أن يكتبها بالعربية)) [٩٤].وقال الشيخ إنَّ ((الاشتقاق من الأعيان سماعي لا قياسي ، ونحن نقدر الأمور بقدرها ، والمصطلحات العلمية أمر يكاد يكون ضروريًا لا يستغني عنهُ الناس، وحين قلنا بالتضمين شرطناهُ بشروط،فإذا أجزنا الاشتقاق من أسماء الأعيان الآن في لغة العلوم للضرورة فلا بد أن يتسرب بعد قليل إلى الأدب))[٩٥]. ثم ذكر أنَّ اللغة العربية لم تصل إلينا مكتملة ؛فنحن نجد مواطن غير تامة الإفادة أو البيان في أُمّات كتب اللغة التي بين أيدينا : فقد يذكر اللُّغَوي الكلمة دون أن يذكر أصلها أو فرعها أو يقول، مثلًا : كلمة كذا لا فعل لها أو : المصدر ممات أو : لا تقل كذا ،وإذا بحثنا في أصول العربية وجدنا أنَّ هناك كلمات مقدرة قياسًا ولا يتكلم بها لوجود مانع وأن هناك ما يؤتى به على القياس ويتكلم به ــ وإن لم تتكلم به العرب لأنَّهُ لا مانع من ذلك ، وما قيس على كلام العرب وسلم من موانع الاستعمال فهو من كلام العرب.

وذكر أنواع الاشتقاق وقد استنتج شيخنا من ذلك أنَّ الاشتقاق الذي يجب أن يعتمد لإثراء العربية هو الاشتقاق الصغير ، أما الاشتقاق الكبير فلا يعتمد و لا يعول عليه لأنَّهُ غير مطرد.

ولاشك فإنَّ هذا الرأي يتحاشى اعتماد أنواع الاشتقاق الأُخرى التي تهدد سلامةُ اللغة لاسيما النحت الذي سيقبلهُ على مضض المجمعيون الأزهريون[٩٦].

ــ الشيخ محمد الخضر حسين(ت١٣٧٧هــ= ١٩٥٨م) [٩٧]: فقد شرح قرار المجمع في (تكملة مادة لغوية ورد بعضها في المعجمات ولم تردهِ بقيتها) [٩٨]،فبين أنَّ المعجمات قد تهمل في كثير من المواد، ذكر بعض ما يتفرع عنها كالمصدروالفعل وغيرهما من المشتقات،وقد ينبهنا صاحب المعجم بالإصلاح على بعض هذهِ المهملات فيكون ذلك بمنزلة المذكور صراحة، وقد ينبه على أنَّ بعض هذهِ المهملات

قد هجرتها العرب أو أهملتها أو أماتتها.وقد جرى علماء اللغة العربية على أنَّ مثل هذا النوع ، نحذو فيه حذو العرب ،فنهملهُ ونستغني عنهُ بالألفاظ التي تحلُّ محلهُ .ومن المهملات في كتب اللغة ما تشرح فيه المادة ، ويذكر بعض ما يتصل بها من دون بعضها الآخر، وهذا النوع هو الذي عُني به المجمع شاعرًا بالحاجة إلى إحيائه بالاستعمال لكي تزداد به اللغة اتساعًا وغنى،ثم وضح قرار المجمع طريقة تكملة المواد اللُّغَوية[٩٩].

وتحدث عن الاشتقاق من أسماء الأعيان وأنواعهِ اشتقاق الفعل من أسماء الأعيان، وذكر من الأمثلة : جدر وبأر :عمل الجدار والبئر،أو أخذها، ونحو ثلثه وربعه: أخذ ثلثه وربعه إلى العشر ، وهذا من الاشتقاق غير المقيس ، ومـــن أنواعه المقيسة اشتقاق اسم للأرض على وزن(مفعلة) مما يكثر حصولهُ فيها ، نحو : مأسدة ، ومقثأة ، ومذبَّة.وقد نقل عن العلماء القدماء ،ومنهم : ابن مالك ، وابن درستويه ، وابن جني ،والمازني، والشاطبي ،والسيوطي،...الخ[١٠٠]. وقال شيخنا :((فيصح لنا أن نجري قاعدة الاشتقاق في هذا النوع وأن لم ندر أنَّ العرب تصرفوا فيه على هذا الوجه من الاشتقاق،قال أبو عثمان المازني :ما قيس على كلام العرب فهو من كلام العرب ألا ترى أنَّكَ لم تسمع أنت ولا غيرك اسم كل فاعل و لا مفعول ، وإنَّما سمعت بعضها ، فقست عليها غيره)) [١٠١].

ــ **الشيخ إبراهيم حمروش (ت١٣٨٠هــ= ١٩٦٠م)** [١٠٢] : طرح عــدة أسئلة بشأن الاشتقاق على أعضاء المجمع ، ومنها . قال:((العرب اشتقت من الجواهر ، فهل يحسن أن نقول بالاشتقاق منها عند الضرورة؟)) [١٠٣].وقال :((أشتق العرب من الجوامد،والمجمع لا يعنيهُ البحث في الكثرة والقلة وإنَّما يعنيه أن يقرر : أيجيزهُ للضرورة أم لا يجيزهُ ؟)) [١٠٤].

وقد أورد بحثًا عنوانهُ ((في الاشتقاق الكبير)) [١٠٥]،والقصد منهُ اتفاق الجذور في الفاء والعين، وبيان لما بين هذهِ الجذور وما اشتق منها من صلة معنوية ، مثل الجذور التي تتفق في الهمزة والباء ، فتدلُّ على النفور والبعد بين الشيئين : أَبَّ ، أَبت ، أَبَدَ ، أَبَر ،أَبَق ، أَبَل ، أَبَن ،....الخ . وقد وضح فيه أنَّ الاشتقاقيين قد أرجعوا الكلمات المشتركة في المعنى بعضها إلى بعض بالقلب والإبدال،ووضعوا قاعدة يعرف بها اتصال معاني الكلمات ، وهي أنَّ ((كلَّ كلمتين اتفقتا فـــي الفاء والعين كان بين معنييهما اتصال)) وأورد مثالًا من أمثلتهم ذكروا بعض أبنيتهُ استشهادًا على القاعدة، وأكمل الباحث الأبنية ثم لاحظَ أنَّ الاتصال بين معاني الأبنية التي اْتحدت فاؤها وعينُها ، يتحقق فـــي بعض معاني تلك الأبنية ولا يتحقق فيها كُلها ، ثم أورد أمثلة تَبَيَّنَ منها أن تتبع المواد يحقق عدم اطراد تلك القاعدة[١٠٦] .

وفي اختلاف بعض المعاني عن القاعدة السابقة ،وهي (علاقة وضعية في الاشتقاق الأصغر) ،وهي أحدى العلاقات بين أصوات الكلمات العربية ومعانيها ، بسبب توسع العرب في بعض الاستعمالات ، ثم قالَ الشيخ الحمروش:((إنَّهم لغويو العرب ينظرون في قاعدتهم السابقة إلى المعاني الأصلية دون المعاني التي اْستعملت فيها الأبنية بطريق التوسع الــذي جرى فيه العرب إلى غايته حتّى استعملوا اللفظ في ضد معناهُ))، ومثل للخلف في بعض المواد بالسين واللام فهما يدلان على خروج شيء من شيء ، مثل : سلب ، سلت ، سلح ، سلس ، سلط ، سلك ،

سلم ،... فكلها معناها الخروج ماعدا سلك ، فمعناها ضد الخروج[١٠٧]. إنَّ الاشتقاق الكبير نزل منزلة الكلمات الثنائية الأصول ؛ لأنَّ بعضهم قد شاء اعتمادهُ لوضع مصطلحات جديدة ، وبالرغم من أَنَّ هذهِ المسألة وما إليها من تخريجات وتأويلات هي مسألة تاريخية بحتة، فقد أهتم بها الشيخ الحمروش وغيره.

واعتمد الشيخ الحمروش على رأي ابن جني من دون ذكرهِ، في شأن نشأة اللغة بالحكاية، وأهمية أصولها الثنائية،وقد جعل كل همه دحض النظرية الثنائية وتأييد نظرية الأصول الثلاثية التي يعتمدها الاشتقاق الصغير؛والتي يقرُّها النحويون القدماء لأَنَّ الثلاثي كما قال سيبويه(ت١٨٠هـ):((متمكن في العربية)) [١٠٨].ولقد سبق الخليل أن سمّى تلك الأصول بالابتداء والحشو والوقف[١٠٩].وذلك ما يؤيدهُ عددَ من أعضاء المجمع[١١٠] .

ــ **الأستاذ علي الجارم** : قدَّمَ في دورة الانعقاد الثانية للمجمع بتاريخ (١٩٣٥/٤/٦م) اقتراحًا بوضع قواعد جديدة يستعان بها في اشتقاق الأفعال من الاسم الجامد للضرورة[١١١]. إذ قال :((ولما كان هذا الاشتقاق يحتاج إلى قواعد جديدة يستعان بها في اشتقاق الأفعال ، أردتُ أن أضع اقتراحاً بهذا ليكون موضعاً للبحث وهو:الاسم الجامد إما أن يكون ثلاثياً مجردًا أو مزيدًا فيه ،ويصاغ منهُ في حاليهِ (فَعْلٌ) ثلاثي بعد حذف الزوائد من المزيد ، والفعل الثلاثي يؤخذ من الجامد يكون من باب نَصرَ لكثرة هـذا الباب وشيوعه،ويكون لازمًا ومتعديًا على حسب ما يقصد من معناهُ .فقول مثلًا : قطنتُ الأرضَ تقطنُ : كثر قُطنها ، وقطنتها زرعتها قطنًا. إلاَّ إذا كان الفعل حلقي العين أو اللام فيكون من باب فَتَحَ لازمًا ومتعديًا أيضًا ، على حسب ما يقصد منهُ ،مثل: قَمَحَ الأرض يقمحها ، وإلاَّ إذا دلَّ على امتلاء أو خلو أو لون أو عيب أو حلية أو مرض، فيكون من باب فَرِحَ لازمًا،مثل: كَبِدَ فلان يكبَدُ،أي :يمرض بكبدهِ. وإلاَّ إذا دلَّ على صفةٍ لها مكث ، فيكون من باب كَرُمَ لازمًا،مثل:كَرُشَ الرجلُ يكْرُش،أي:عظم كرشهُ.

وإذا كان الاسم رباعي الأُصول أو رباعيًا مزيدًا فيه ،مثل: درهم وكبريت،أشتق منه على وزن (فَعْلَل) بعد حذف الزائد من المزيد،وإذا كان خماسيًا،مثل:سفرجل،أشتق منهُ على وزن(فَعْلَل)بعد حذف خامسه.

لقد سبق أَنَّ قررنا جواز الاشتقاق من الجامد و لا فائدة من هذا القرار إلاَّ بوضع قواعد للاشتقاق . فنقول ، مثلاً في : دِرْهَمَ ــ دَرْهَمَ ، وفي كِبريت ــ كَبْرَتَ)) [١١٢].وقد أحيل اقتراحه إلى لجنة الأصول بالمجمع لبحثهِ وتقدم عنهُ تقريراً بالقواعد .(الموافقة) [١١٣] .كما قدم الأستاذ علي الجارم بحثًا[١١٤]، عرض فيه قرار المجمع في طريقة تكملة المواد اللُّغَوية، وأمثلة تبين طريق العمل بهذا القرار وكيف يمكن اشتقاق ما لم يرد في المعجمات طبقًا لهذا القرار .

ودرس ثماني وخمسين من المواد الناقصة في المعجمات ، وانتهى إلى رأي في تكملة كل منها.كما أكمل بحثه هذا ببحث آخر تحت عنوان :

((المصادر التي لا أفعال لها)) [١١٥]،وهو بحث إحصائي لما قررهُ اللُّغَويون من مصادر لا أفعال لها ، وبيَّن أَنَّها بعد الفحص والتمحيص ــ لها أفعال ، ولكن الباحث يمكنهُ بالاستقصاء أن يجد من اللُّغَويين من يذكر لها أفعالًا .فقد أورد ابن سيده (ت٤٥٨هــ) أربعة وخمسين مصدرًا [١١٦]، ذكر أَنَّها لا يشتق

منها أفعال ، وبالتنقيب في المعجمات ظهر للباحث أنَّ كلَّ هذهِ المصادر لها أفعال ما عدا سبعة منها،ثم أورد نص ابن سيده عن كلِّ مصدر،وعقب عليه بعد دراستهِ[١١٧] .

ــ **حامد عبدالقادر** : وهو المختص في اللغات السامية ، فقد قدَّمَ بحثًا إلى المجمع ، بعنوان ((ثنائية الأصول اللُّغَوية)) [١١٨]،إذ بحث في تفسير مذهب ثنائية الأصول ،وهو يعتمد على أربعة مبادئ ،هي :

(١) إنَّ منشأ الأصوات اللُّغَوية يرجع إلى محاكاة أصوات الطبيعة أو الحيوان أو الإنسان.

(٢) إنَّ المواد اللُّغَوية نشأت في أول أمرها ثنائية .

(٣) إنَّ حرفي المادة الثنائية هما معًا في الغالب شديدان أو رخوان أو متوسطان.

(٤) إنَّ تثليث المادة الثنائية كثيرًا ما يكون بتكرار الحرف الثاني أو بإضافة حرف آخر هو في الغالب حرف علة أو حرف من أحرف الذلاقة أو الحلق أو الصفير.

ودعا ضمن دراسته هذهِ إلى تصنيف ثالث أرادهُ طريفًا ؛ لأنَّهُ سعى[١١٩] إلى تحليل أسس الاشتقاق تحليلًا مخالفًا لِمَا سبق ، فهو يقسم الاشتقاق على خمسة أقسام :

(١) الاشتقاق الأول الذي يرتبط بالأصول الثنائية ، مثال: (قد ــ دق) .

(٢) الاشتقاق الأكبر،مثال:(قَطْعُ ــ قَطَعَ) وهو ينحصر في اشتقاق الأفعال من الأسماء ويحبذهُ البصريون .

(٣) الاشتقاق الكبير،مثال:(ق ــ و ــ ل ــ و ــ ق ــ ل) وهو ما يوافق القلب عند الخليل وابن جني.

(٤) الاشتقاق الصغير(قَطَعَ ــ قَطَّعَ) وينحصرُ في اشتقاق الأفعال .

(٥) الاشتقاق الأصغر الذي ينحصر في زيادة السوابق على الحروف الأصول (قطع ــ مقطع)

ثم فصل القول بالأمثلة من العربية ، واللغات السامية في تلك المبادئ التي اعتمدها[١٢٠].

ــ **الأب مرمرجي الدومينيكي** : قدَّم بحثًا إلى مجمع اللغة العربية بالقاهرة،بعنوان : ((الثنائية والألسنة السامية)) [١٢١] وهو بحثٌ لغوي مقارن قي العلاقة بين العربية وأخواتها الساميات ،بدأهُ

المؤلف بمقدمة عن علم المقارنة وتقدمه فـــي الغرب وحاجتنا إلـــى الاهتمام به لتأصيل الكلمات ومعرفة تاريخها. ثم عرّف بالثنائية وأَنَّها الأصل في بناء الكلمات،ثم بيّن أنواع الزيادة،وهي بالتتويج أو بالإقحام أو بالتذييل . ويوزع حروف العربية على الأنواع السابقة ، مع التمثيل بكلمات من العربية وأخواتها الساميات .

وقد أشار في دراستهِ إلى مسألتين :

أولاهما : وضع القضية في إطارها السامي ، حتى ندرك أبعادها الحقيقية .

ثانيتهما : تتعلق بحصر القضية في تصور متناسق يعتمد نظرية عامة ومبدأ للتطبيق ، وينطلق ذلك التصور ــ بحسب رأيه ــ من خاصية من خصائص اللغات السامية المرتكزة على التطور من القليل أو الناقص نحو الكثير أو المكتمل(١٢٢).إنَّ هذا التوسع لا يؤول إلى تقلص الصيغ والأشكال إلاَّ في حالة موات الكلمات أو اللغات، ويجري هذا التوسع على سبيل السماع ؛ ثم يصبح قياسًا،ومن ثمَّ يصبح قارًا
مقررًا بواسطة الكتاب ، أمّا آليتهُ أو مبدأهُ الأساس ، فإِنَّهُ يعتمد على المزيدات الثلاث التي ذكرناها .

إذن إنَّ دراسات الأب مرمرجي، التي تميز بمعلومات ضافية عن القضية ، مفرطة في اعتمادها آراءً وأحكاماً مطلقةً(١٢٣).

ــ **لويس ماسينيون(عضو المجمع من فرنسا)** :إذ قرر أنَّ((اشتقاق الأسماء في العربية واضح، ولكنهُ في الفرنسية مبهم))(١٢٤).وقد عقب الأستاذ سعيد الأفغاني على ما قالهُ ماسينيون ــ قائلًا : ((ويتضح شرح ذلك في إهماله الاستفادة من الصيغ الآتية في جعلها تطرد في الدلالة على الآلة : فِعال وفِعالة ، مثل : ضِماد ، حِزام ، خِياط ، حِمالة ...الخ. وَفَاعَل ، مثل : خَاتم ، قَالب ، طَابع.
وَفُعَّال وفُعَّالة ، مثل : خُطّاف ، نُشّاب ، دُرَّاعة ، دُوّامة . وَفَاعول ، مثل : راقود ، طاحون ، ناقور.
كما يمكن إغناء الصيغ الدالة على اسم الفاعل ، بمثل :فِعْل وفعيل (أسماء فاعلين من فاعل مفاعلة) ، مثل : قِرْن وقرين ، شِبْه وشبيه ، مِثْل ومثيل ، قِسْم ، شيّع (مالك بالشيوع)...))(١٢٥).

وقدَّم ماسينيون بحثًا آخرَ إلى مجمع القاهرة بعنوان:((الأصول الثلاثية في اللغة العربية))(١٢٦). إذ قام بإعادة النظر في الأصول الثلاثية المقدرة بــ(٣٢٧٦) أصلًا والمستمدة من رأي ابن جني المركز على الاشتقاق الأكبر ، لأنَّهُ لم يأخذ في الحسبان التغييرات الاتباعية والتخلقية

التي تطرأ على الأصول الثلاثية فضلًا عن أنَّ هذا العدد لا يعتبر التقليبات.فهو لا يمثل سوى (٦/١)من مجموع الأصول الثلاثية الممكنة والمتكونة من أصوات مختلفة وذلك بحسب مبدأ الترتيب الرياضي ، ومع هذا فإِنَّ ماسينيون قد قدم إحصائيات في ذلك ولكن لم تكن كُلها واضحة(١٢٧).ونرى أَنَّ ماسينيون وغيرهُ ،في هذا الموضوع، قد أعتمد على المنهج الرياضي عند الخليل وابن جني ،فالفضل يعود إلى هؤلاءِ العظام .

ــ **الدكتور إبراهيم أنيس (ت ١٣٩٧هــ= ١٩٧٧م)** (١٢٨) :قدَّمَ بحثًا إلى مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، بعنوان ((مسطرة اللُّغَوي))(١٢٩)،وفيه فسر ظاهرة القلب المكاني في ضوء الجداول الإحصائية وذكر أن معظم الصور المروية للقلب المكاني في الكلمات العربية تعزى أولاً وقبل كل شيء إلـــى اختلاف نسبة شيوع السلاسل الصوتية في اللغة العربية(١٣٠).وذكر قبل هذا البحث ــ بحثًا آخر وهو ((أبواب الثلاثي))(١٣١)،ذكر فيه ستة أبواب من الثلاثي،وذكر الكثير من الأفعال،ثم أحصى ما ورد في القاموس من أفعال ثلاثية صحيحة،وحاول أن يستخلص منها قواعد منضبطة .

وقدَّمَ بحثًا آخر بعنوان ((تطور البنية في الكلمات العربية)) (١٣٢)، إذ قام بعرض تاريخي للبحوث التي درست بنية الكلمات العربية من الثنائي والثلاثي والرباعي ، وموقف الخليل وسيبويه وابن فارس من هذه الأصول،ومن الدراسات الحديثة لهذا الموضوع ما كتبهُ جرجي زيدان والأب مرمرجي الدومينيكي من الاعتداد بالثنائية أصلًا للثلاثي وللرباعي ، وما كتبهُ (جسبرسن) من أنَّ الاتجاه العام لجميع اللغات هو نحو تقصير صيغ الكلمات ، وقد أجرى الباحث (الدكتور إبراهيم أنيس) إحصاءً للكلمات الرباعية

الأصول في أربعين ديواناً مــن دواوين شعراء الجاهلية والإسلام وقارن ما جمعهُ بما في معجم الجمهرة من الرباعي، فتبيَّنَ لهُ أنَّ الكثرة الغالبة من تلك الكلمات أهمل استعمالها في العصر العباسي وما جاء بعدهُ ؛ وهذا يؤكد ما أقرهُ جسبرسن(١٣٣).

ــ **الدكتور إبراهيم بيومي مدكور (ت ١٤١٥هــ)** (١٣٤): تحدث في الدورة الحادية والثلاثين المنعقدة بين (١٩٦٤ ــ ١٩٦٥م)،عن عناية المجمع الكبيرة باللغة العربية،ونادى بإِحياء المصطلحات القديمة والإفادة منها ماأمكن،فدعا إلى((توسع في القياس والاشتقاق،فترخص كما ترخص القدامى في الاشتقاق من أسماء الأعيان والجواهر)) (١٣٥) ، أي : إِنَّ المجمع أقرَّ مبدأ الاشتقاق من أسماء الذات الدالة على الأشياء والموجودات التي تقع تحت حس الإنسان،وهذا مبدأ قديم أحياهُ هذا المجمع.ثم بيَّنَ أَنَّ المجمعَ :

((أستحدث أوزانًا لأداء دلالات خاصة ،كالآلة والحرفة والداء)) [١٣٦].وقال في نهاية دراستهِ((ويضيف المؤتمر كل عام إلى هــذه القواعد والرخص الجديدة والمفيدة ، وإنَّ لغة تقوم على القيــاس والاشتقاق كالعربية لا يعز عليها أن تجد من الألفاظ ما تدعو إليه الحاجة)) [١٣٧] .

فالاشتقاقُ أَصلٌ مــن أصول اللغة ، وهو يسهل مهمة الهيئات العلمية والمجامع اللُّغَوية في استحداث المصطلحات الجديدة ويساعد على تيسير العربية وتطويرها لمواكبة كل ما هو جديد لا يمس حياة الناطقين بها بسوء .

وقد درست لجنة الأصول بالمجمع البحوث المختلفة بشأن (ظاهرة الاشتقاق وأنواعهِ) وما يتعلق به ، وراجعت كلَّ القرارات والاقتراحات ومنها اقتراح الأستاذ علي الجارم ، ثم اتفقت على قواعد للاشتقاق من الاسم الجامد العربي والمُعْرَّب[١٣٨]، منبهة على أنَّهُ في جميع هذهِ المشتقات يقتصر علــى الحاجة العلمية، وأن يعرض ما يوضع منهُ على المجمع للنظر فيه بعد الدراسة والمناقشة.

واكتفى المجمع بحلول ومعالجة ترميمية لهذا الموضوع ، من أجل المساهمة فعّالة في تطوير العربية وأصولها.ومازال المجمع مستمرًا بالعمل والمعالجات لظواهر اللغة وأصولها.

الثالث : أخطاء المعجم الوسيط في ألفاظ الاشتقاق :أصدرمجمع اللغة العربية بالقاهرة المعجم الوسيط في جزءين ، الأول في سنة (١٩٦٠م) والثاني في سنة (١٩٦١م).فعمل المجمع على تحقيق الرغبة بإصدار معجم يلبي حاجات ومتطلبات العصر على أن يكون محكم الترتيب ، واضح الأسلوب ، سهل التناول ، مشتملًا على صور لكلِّ ما يحتاج شرحه إلى تصوير ؛ وعلى مصطلحات العلوم والفــنون . واستغرق إعدادهُ مــنذ انتظام العمل فيه سنة (١٩٤٠م) ، مدة عشرين عاماً حتى صدر الجزء الأول منهُ سنة (١٩٦٠م) ، والثاني سنة (١٩٦١م) ويقع في جزءين كبيرين في (١٠٨١) صفحة يضمان ، نحو (٣٠ألف مادة) ومليون كلمة ؛ وست مئة صورة .وتصدرت المعجم الوسيط مقدمة تضم القواعد التي حددت لتبويبه، فقد نهج على ترتيب المادة اللُّغَوية بعدد الحروف الهجائية،وجمع بين المادة القديمة والحديثة المعاصرة،غيرأنَّهُ أهمل كلّ ما هو حوشي وجاف من الألفاظ،لأنَّهُ عُني بالحي السهل المأنوس من الألفاظ ، وتحديدًا ما شعر الطالب والمترجم بالحاجةِ إليه .

وما أقرَّهُ المجمع في مؤتمراته الدورية من ألفاظ حضارية مستحدثة أو مصطلحات جديدة موضوعة أو منقولة أو مُعرَّبة في مختلف ميادين العلوم والفنون ، أو تعريفات علمية دقيقة واضحة للأشياء وما استقر من ألفاظ الحياة العامة[١٣٩].ومع هذا كله فانَّهُ لا يخلو من أوهام وأخطاء ، إذ وقفنا على بعضٍ منها في ظاهرة اشتقاق الألفاظ ،وهي على النحو الآتي :

(١)ــ ((**أشَّرَ**)) : قال فيه :((أَشَّرَ [...] على الكتاب :وضع عليه إشارة برأيه (محدث) .))[١٤٠]. والفعل هنا من استعمال المحدثين ، كما صرَّح الوسيط بذلك وهو بمعنى (أشار) إذ اشتق منهُ مجموعة من الصيغ وهي التأشير والمُؤَشِّر ولا أصل لهُ في العربية بهذا المعنى، وإذا فتشنا عنهُ في المعجمات وجدنا فيه أنَّ الأشر البَطَر أو الفرح والغرور ،وأُشُرُ الأسنان وأُشَرُها التحريز الذي فيها ، وقد أَشَرَت المرأة أسنانها تأشُرها أَشْرًا وأَشَّرَتها تأشيراً،أي:حَزَّزتها وحرَّفت أطرافها،والمُؤَشَّر المُرَفَّق وكلُّ مُرَفَّق مُؤَشَّر والتأشيرما تعضُّ بِهِ الجرادة[١٤١].وعلى هذا أخطأ الوسيط في إقرار هذا الاشتقاق،ذهب المرحوم الدكتور نعمة العزاوي إلى ((أَنَّ العربية في غنى عن هذا الفعل وهذه الصيغة الجديدة أو المُولَّدة ، إذ بالإمكان أن نستعمل(المَعْلَم) [...] بمعنى السِّمَة أو العلامة ، وجمعهُ (مَعَالم) فيقال:وردت في الخطة معالم ، بدلًا مــن أن يُقال وردت في الخطة مؤشرات)) [١٤٢] .

(٢)ــ ((**القَيِّم**)) : حاول مجمع اللغة العربية بالقاهرة أن يجد مخرجًا لهذا اللفظ فأودعهُ في المعجم الوسيط ((كتاب قَيِّم : ذو قيمة)) [١٤٣]. ممّا قد يتخذ حجة للقول بأنَّ (القيِّم) هو(النفيس) ولا يمكن ذلك ؛ لأنَّ كلَّ شيء ذو قيمة فلا يفيد ذلك معنى إضافيًا آخر كالجودة أو الرداءة .وقال أسعد داغر في ذلك :((لو سلمنا أنَّ معنى القيم ذو القيمة لما وجدنا فيه ما يدلُّ على أقل تكريم أو تشريف للشيء الذي يغالون به . فكلُّ شيء تقريبًا ذو قيمة قَلَّتْ أو كثرت . وإذا أُريد تمييز شيء بالنفاسة لم يكفِ القول فيه أنَّهُ ذو قيمة بل وجب أن يقال:ذو قيمة غالية أو غالي القيمة أو نفيس أو كريم)) [١٤٤].

إنَّ هذا القول ــ قالهُ داغر قبل صدور المعجم الوسيط بأكثر من ثلاثين عامًا ، وبمثلهُ ردَّ الأستاذ محمد العدناني على الوسيط بعد إصداره باثني عشر عامًا[١٤٥].

أما الدكتور محمد ضاري حمادي فقال في ذلك :((فقد رفضتُ مثلًا ــ أن يكون معنى (القيِّم) ، في مثل قولهم (كتاب قيِّم) ،هو النفيس ،لأنَّ المعنى هو المستقيم ،وبعيد جدًا أن يحمل أحد المعنيين محمل الآخر،وأن يقال بأنَّ هذا مأخوذ من ذاك بواحدة من طرائق التحول الدلالي الثلاث)) [١٤٦]. وختامًا لذلك قال :((أقول إن من حق حركة التصحيح أن تنفي الشرعية عن هذا الاستعمال)) [١٤٧].وتعليل آخر على قول الوسيط ،إذ اشتق الفعل من (القيمة)فيما يبدو ولكن هذا الاشتقاق غير صحيح إذ إنَّ أصل الياء واو وإنَّما قلبت ياءً لسكونها وانكسار ما قبلها، جاء في مختار الصحاح:((والقيمة واحدة القيم ،وقَوَّمَ السلعة تقويماً . وأهل مكَّةَ يقولون : استَقَامَ السلعة ،وهما بمعنى واحد)) [١٤٨] .أما الشيخ محمد حسن آل ياسين فقد ذكر :((التقويم أو التقييم))

[١٤٩]. في مذكرات مجمعية ، قائلًا : ((وقيل إنَّ مجمع اللغة العربية في القاهرة قد أقرَّها وحكم بصحتها ،...)) [١٥٠]. وقد اْستدلَّ بعضهم على سلامة ذلك لغويًا : بأنَّ لفظ (التقييم) هذا ليس تحريفًا في لفظ (التقويم)؛ إِنَّما هو مصدر للفعل الثلاثي المضعف (قَيَّمَ) وأنَّ لفعل(قَيَّمَ) مشتق من (لقيمة) وقد أجاز علماؤنا السلف اشتقاق الفعل الثلاثي المضعَّف العين من أسماء الأعيان ،فذكروا الكثير من الأمثلة الاشتقاقية ،ومنها لفظ (قَيَّمَ) هذا المشتق من لفظة (القيمة) [١٥١].

أما المجمع العلمي العراقي فقد أقرَّ لفظ (القَيِّمَ) بمعناهُ (ذو قيمة) فهم يقولون هذا البحث(قَيِّم) ويعنون به أَنَّهُ ((ذو قيمة)) [١٥٢] . **نخلص من ذلك المعنى الاشتقاقي للفظة (القيم) على النحو الآتي :**

(أ) أقرَّ مجمع اللغة العربية بالقاهرة(قيمة الشيء والشيء القيم)بالجلسة الحادية عشرة من الدورةالسابعة

والأربعين،وبالجلسة الثلاثين من مجلس المجمع في الدورة نفسها.

(ب) أورد المجمع للفظ (القيمة) معنيين: **أولهما :** أنَّ قيمة الشيء ثمنه . **ثانيهما :** الثبات والاستقرار .

(ج) اعتمد المجمع على كتب القدماء في تفسير لفظة (القيمة) ،منها :تاج العروس، ورسائل الجاحظ ومنها (كتمان السر وحفظ اللسان) .

(د) ترى لجنة الألفاظ والأساليب في دائرة مجمع القاهرة أَنَّ استعمال(القيمة والقيم) للدلالة على هذا المعنى المُحْدَثُ جائز من قبيل المجاز المرسل .

(هــ) أما لفظ (القَيِّم) فذكر المجمع بأَنَّ معناهُ الجيد،أو ما لهُ قيمةٌ ممتازة،والمأثور في اللغة أنَّ (القَيِّمَ) هو المستقيم ، ومنهُ الدين القَيِّم...

(و) ترى لجنة الألفاظ والأساليب إجازة الاستعمال العصري للفظة (القَيِّم) ، تعويلًا على ما جاء في مستدرك التاج من قولهِ : قَيِّم : حسن .

(ز) العلاقةُ واضحة بين الاستعمال والمأثور باعتبار أَنَّ الجودة أو الحسن أو الامتياز ثمرة الاستقامة .

(ح) لفظة (القَيِّم) شاعت اْسمًا لأمهات الفضائل الدينية والخلقية التي تقول عليها حياة المجتمع الإنساني وتعدد دلالتها اللُّغَوية والمستحدثة .

(ط) إِنَّ اللفظة في دلالتها المعاصرة ،التي لم تنص عليها المعجمات ،إما أن تكون قد نبعت عن طريق المجاز المرسل ، وإما أن تكون قد جاءت إلينا عن طريق الترجمة[١٥٣].

(٣) ((**تَكَبَّدَ**)) : ومن قولهِ :((تَكَبَّدَ [...] الأمر :تَحَمّلهُ بمشقّةٍ))[١٥٤].والحقُّ أنَّ العرب لم تشتق لهذا المعنى (تَكَبَّدَ) وإنَّما ٱستعملوا (كابد) على وزن(فاعل)،فقالوا:كَابَدَ الأمر مكابدة وكِبَادًا أي قاساهُ))[١٥٥]. وأما (تَكَبَّدَ) فلم تستعمل لهذا المعنى ،وذكر صاحب التاج: ((وتَكَبَّدَتِ الشمس : صارت في كُبَيْدَائها [...] أي السماء ، تكَبَّدَت تَكَبيدًا .وفي التهذيب : كَبَّد النجمُ السماءَ أي توسطها[١٥٦]. وتكَبَّدَ الأمر قَصَدَهُ [...] ومن المجاز تَكَبَّدَ اللبن غلظ وخثر))[١٥٧].

(٤) ((**الوريث**)) : ومن قولهِ :الوريث :أحد الورثة[١٥٨].والصواب أن يُقال :(وارث) ــ فاعل ، أي هو مَنْ قام بأخذ الورث أو تقاسمه مع غيرهِ ، كما صرَّحَ بذلك صاحب اللسان : ((ويقال وَرَّثْتُ فلانًا من فلان أي جعلت ميراثه لهُ ، وأورثْتُ الميِّتُ وارثه مالهُ أي تركه لهُ))[١٥٩].

(٥) ((**صَحا**)) : ومن قولهِ : ((صَحا [...] ــ وــ السماءُ : انكشفت سُحُبُها))[١٦٠]. ولكن الكسائي

(ت١٨٩هــ) قال : ((فهي صَحو،...))[١٦١].

(٦) ((**الشَّيِّقُ**)) : ومن قولهِ : ((الشَّيِّقُ : المُشْتَاقُ)) [١٦٢] .ومن قول المعاصرين : الحديث شَيِّقُ ، والصواب : شَائِقٌ لأنَّ شيّقا معناهُ مشتاق ولا يمكن أن يريد المتكلم أنَّ الكلامَ مشتاق[١٦٣]. ونرى أَنَّ هذهِ الألفاظ التي ذُكرت ليست بمعنى الخطأ والصواب ، بل إِنَّها استعملت مجازًا ،فإِنَّ الكثير من الدارسين يطلقون تسمية (الخطأ) على(المجاز) وهذا يحسب على الدارسين أنفسهم لعــدم تفريقهم بين المصطلحين ، كما أنَّ سيبويه أطلق تسمية (الاتساع) على المجاز .

رابعًا : أثر المجاز في ألفاظ الاشتقاق :رُبَّ سائلٍ يسأل هل للمجاز أثرٌ في الاشتقاق ؟ الجواب : نعم . لو استقريت تراكيب اللغة كُلّها لوجدتُ مواد كل تركيب ترجع إلى أصل واحد ولــو تأويلًا عن طريق المجاز ...وإِنَّ سلسلة الاشتقاق في كلِّ لفظة إِنَّما هي نسق تاريخي في تدوين نسبها اللُّغَوي وفروع هذا النسب ... وإِنَّ الرواة قــد أهملوا كل ما يتعلق بالجهات التاريخية فــي اللغة فلا جرم انثلمت سلاسل الاشتقاق وضاع كثير من تلك الأنساب إلاَّ مــا دلَّ عليه مشابهات الحلقة اللفظية [١٦٤]. وللمجاز دورهُ الواسع فــي نمو ألفاظ الاشتقاق وتطويرها ، ولا يكون مستساغًا ما لم تكــن هناك علاقة بين المعنى الحقيقي والمعنى المجازي الجديد شريطة أن تذكر قرينة ترفع الالتباس وتمنع أرادة المعنى الحقيقي .

إذن الاشتقاق أصلٌ مهم من أصول اللغة وتنميتها وزيادة مفرداتها،وإذا كان المجاز ينمي اللغة بإِعطاء الألفاظ معاني جديدة ، فإِنَّ الاشتقاق يقوم بهذهِ الوظيفة عن طريق توليد الألفاظ بعضها من بعض مع إبقاء نوع من الرابطة بين المشتق والمشتق منهُ في اللفظ والمعنى ، بالإضافة إلى

إِنَّهُ وسيلة لمعـــرفة المُعْرَّب من الأصيل ، ومن خلال ما تقدم نستعرض كيف أثر المجاز في ألفاظ الاشتقاق ؟ على النحو الآتي:

ــ لفظة((تَيَّعَ))(١٦٥):لها أصلان:(١) سَيَلانُ الشَّيء واضطرابه.(٢)اللَّجاجةُ والإسراعُ إلى الشَّرِ(١٦٦) .

ذكر ابن فارس :((التاءُ والياءُ والعينُ أصلٌ واحِدٌ ، وهو اضطرابُ الشَّيءِ[...] وممّا شَذَّ عن الأصلِ التِّيعَة : الأربعونَ من الغَنَمِ ، وهو الذي جاء في الحديث:(على التِّيعَةِ شَاةٌ) (١٦٧))) (١٦٨).وقال صاحب التاج :((وقال الصاغاني :التركيب يَدلُّ على اضطراب الشيء وقــد شذ عنهُ التِّيعَةِ قلت : وإذا تأملت في قول أبي سعيد السابق علمت أَنَّهُ لا شذوذ))(١٦٩) .ولقد صدق الزبيدي فيما ذهب إليه من إِنَّهُ لاشذوذ في دلالة(التِّيعَة)عن دلالة التركيب،ولعلهُ تنبه إلى إِنَّهُ متطور عن دلالة التركيب (تَيَّع) بطريق المجاز ، فلعلَّ إنَّ (التِّيعَةَ) سميت بذلك لكثرة حركتها ودورانها،واضطرابها يعني إِنَّها سميت بصفة غالبة عليها،

وهذه صفةٌ غالبةٌ في (الشياة) إذا كثر عددها،وممّا يتفق مع دلالة(تَيَّعَ) من مفردات المادة في المعجم ما يأتي:((تَاعَ القَيْءُ ـــ تَيْعًا ،وتَيَعًا ، وتَيَعانًا :خَرَجَ [...] أتاعَ الرجلُ :أخرجهُ [...] تَتَيَّعَ فُلانٌ : أسرعَ إلى الشَّرِّ [...] تَتَايعَ في الشَّرِّ : تهافتَ فيه وأَسْرع إليه[...] التَّيِّع من الرِّجال : السَّرِيع إلى الشَّرَّ [...] تَتَايعَ الجَمَلُ فـــي مَشْيِهِ في الحَرِّ : حَرَّك ألواحَه حتى يكاد يَنْفَكُّ [...] وتَاعَ إليه عجل...)) (١٧٠).وممّا يقرب من دلالة الاضطراب قرب دلالة العام من الخاص مـــا يأتي : تَاعَ الماءُ ونحـــوهُ : سَالَ (١٧١)،

فالسيلان حركة وهي أعم من الاضطراب،ومما يتقارب مع دلالة (تَيَّعَ) التَّيْع : أخذ الشيء باليد(١٧٢) ، لأنَّ الأخذ باليد يقتضي حركتها ، ونحو ذلك : تَاعَ الطريق :قطعهُ (١٧٣). وتَاعَ المسافةَ:قَطَعَها (١٧٤). لأنَّ ذلك يقتضي الإسراع والحركة(١٧٥).ونلخص ما تقدم على النحو الآتي

تَاعَ : الجَمَدُ ونحوهُ ــ تَيْعًا ، وتَيَعًا ، وتيعانًا : ذاب وسال ويشمل الماء وغيرهُ من السوائل ، ومنهُ

(تَيَّعَ) بالشيء : أخذهُ بيدهُ (١٧٦). وقد أُشتق من(تَيَّعَ) الكثير.وخالف الزبيدي قول ابن فارس المتقدم ، بعدم وجود أي شاذ في دلالة (التَّيعة). وظهر أثر المجاز عند تطور دلالة (التِّيعَة) المأخوذة من

(تَيَّعِ) ، وسميت بذلك لكثيرة حركتها ودورانها ، وهي صفةٌ لها ..

ــ لفظة((العُرْوَةُ))(١٧٧):لها أصلانِ:(١) يَدلُّ على ثباتٍ ومُلازمةٍ وغِشيان.(٢)يَدلُّ على خلو ومفارقة.

كما قال ابن فارس : ((العين والراء والحرف المعتل أصلان صحيحان متباينان ، يدلُّ أحدهما : على ثباتٍ ومُلازمةٍ وغِشِيان ، والآخر : يَدلُّ على خلوٍّ ومفارقةٍ)) (١٧٨). ومن الأول ، قال لبيد(١٧٩) :

فَخْــمَةٌ ذَفْراء تُرتَى بالعُرَى قـُـرد مانيَّاً وتَركــاً كالبَصــلْ

أما (العُرْوَةُ) : ((وهو من النَّبات شجرٌ تبقى لهُ خَضرةٌ في الشتاء ، تتعلق به الإبل حتَّى يدرك الرَّبيعُ ، فهي العُرْوَةُ والعُلْقة)) (١٨٠) ، قال الشاعر(١٨١) :

خَلَعَ الملوكَ وسارَ تحتَ لوائه شجرُ العُرَى وعُراعرُ الأقوامِ

قال ابن قتيبة(ت٢٧٦هــ) : قال((أبوعبيدة :العراعر السيد ليس يريد سيدًا واحدًا إنَّما أراد السيد من كلِّ قوم ، وقوله العُرَى واحدها عروة [أي: مَقْبِضَةُ] وهو الشجر الذي لا يذهب أبداً [أي : دائم الخُضرةُ] يقال : بأرض بني فلانُ عروة من شجر أي شجر ــ هو دائم ــ فشبه كثرة الناس وبقاءهم بذلك الشجر .)) (١٨٢) .وأصل الاشتقاق العلم (عروة) نوع من الشجر على صيغة المفرد والمعبر به في لغة التخاطب عن سوقه الناس وعامتهم .وفي المعجم الوسيط :((العُرى :في علم الزراعة : موعد زراعة بعض أصناف الخُضر التي تزرع أكثر من مرَّة في العام،يقال:إنَّ البطاطس تزرع في عروتين من السنة)) (١٨٣).وهي من الألفاظ التي أقرَّها مجمع اللغة العربية بالقاهرة بهذا المعنى .

ومن استعمالات لفظة (العُرْوَةُ) في باب المجاز في المعجمات التي أقرَّها مجمع القاهرة :

ــ مجيء العروة لقب للأسد وهو من المجاز اللُّغَوي(١٨٤)،وهذا الإطلاق كان بدافع القوة والهيمنة

ــ العُرْوَةُ : ما يُستَمسك به ويُعتَصم على المجاز(١٨٥) .

ــ العُرْوَةُ : من المال : النَّفيسُ(١٨٦) .

إنَّ تركيب (شجر العُرى) يقابل تركيب (عراعُر الأقوام) ويقصد بهؤلاءِ الفئة : سادة القوم مأخوذ من عرعرة الحبل والسنام وعرعرة كلُّ شيء رأسه ومعظمه.ومن باب الاتساع إطلاق لفظة (العراعر) على الرَّجلِ الشريف والنبيل ،وهو على وزن (فعالل) من صيغ منتهي الجموع ، وإطلاق (العُرَى) على قادة الجيش،وعلى الصحابة(رضوان الله عليهم) بــ(عُرَى الإسلام) وعلى ((الأطواق)) (١٨٧) ، كما في قول ذي الرمة(١٨٨) :

كأنَّ عُرَى المَرجانِ منها تعلقتْ على أمِّ خِشف من ظباء المشاقِرِ

إذن استعارة (العُروةُ) و(العِروةُ) لِمَا يوثقُ به ويُعَوَّل عليه ، فقال:للمال النفيس والفرس الكريم: لفلانٍ عُرْوةُ . أما أثر المجاز في لفظة (العُروةُ) واضح ، كُلما كثر استعمال اللفظ كثر المجاز

فيه ، فتكون الدلالة الأولى للفظ دائمًا حقيقية والثانية مجازية ، لأنَّ اللفظ يبدأ من الأصل وهو الحقيقي ثم يتطور تدريجيًا حتّى يصل إلى المعنى الجديد وهو المجازي.

ــ لفظة ((النَّمِرُ)) (١٨٩) : لَهُ أَصلانِ : (١) اللَّونُ . (٢) نُجوعُ شراب .

كما صرَّحَ ابن فارس :((النون والميم والراء ،أصلانِ : لونٌ من الألوان ،والآخر يَدلُّ على نُجوعِ شراب)) (١٩٠).والنَّمِرُ مشتق من نَمِرٍ نَمَراً ونُمْرَةً وأَنمرُ وهي نمراء ، والجمع نُمْرٌ على وزن(فُعْلٌ). والنَّمِرُ من التنمّر وهــو التوعدُ والتهدُّد . يقال : تنمَّر فلانٌ لفلانٍ : تنكر لهُ و أوعدهُ إذا أظهرَ تهددًا ، وأصله من شراسة الخلق ، وبه سمّي النَّمِرُ سَبُع أخبثُ وأجرأ من الأسد(١٩١) .و (النَّمِرَةُ) : شملةٌ فيها خطوطُ سواد وبياض ،وهي القطعةُ من السحاب المكون من قطع صغار متدانٍ بعضها من بعض ،ومن النَّمرِ اُشتُقَّ لون السحاب النُّمْر(١٩٢). وهو الخليط من سواد وبياض وفي المثل العربي : ((أرنيها نَمِرةً أركُهَا مطرِة)) (١٩٣)،وقد سمَّت العربُ نُمَيرًا ونَمْرًا ،ونُمارة وكلُّ لونٍ فيه سوادٌ وبياضٌ فهو أَنْمر على وزن (أَفْعَل) فالعلاقة بين علم (النمر) الدال على السبع المعروف ولون جلدهُ وهي علاقة حسية بائنة ، فالنَّمِرُ : سبعٌ وأَخْبَثُ وأجرأُ من الأسد ، ونَمَّرَ : وجهَهُ : غيَّرَهُ وعبَّسَهُ (١٩٤). ذكر ابن فارس:((تنمَّر لي فلانٌ : تهدَّدني ، وتحقيقه : لَبِس لي جلد النَّمِر)) (١٩٥)، فالتشبه بالنَّمِرِ جاء على مرحلتين ، هما :

(١) على الحقيقة،وهي اتخاذ شكل النمر،وهو الاختلاف اللوني الحسي الذي يميز هذا الحيوان عــن

غيرهِ من الحيوانات .

(٢) على المجاز،وهُنا سرت مرحلة انتقالية متغيرة في تطور عملية الانتقال من الحسي إلى المعنوي الدلالة على الطبع والخلق .و(النَمِرة) :((بفتح النون وكسر الميم كساء فيه خطوط بيض وسُود تَلبسه الأعرابُ))(١٩٦). وذكر صاحب الأساس: ((نمر: سَبُعٌ نَمِرٌ وأَنْمَرُ : فيه سواد وبياض ، وسِباعٌ نُمْرٌ ، وشاةٌ نمراء ، وسحابةٌ نَمِرةٌ ، ويقال : أَرُونيهِنّ نَمِرات أُرِكموهنَّ مَطِرات)) (١٩٧).وذكر ((من المجاز: (لَبِسَ لَهُ جِلدَ النَّمِرِ)وتَنَمَّر. وحسب نَمِيرٌ : زَاكِ))(١٩٨).فالمجاز هنا ما يتعلق بطبع التنمر وهو التغير كتغير ألوان النمر وتشابكها.وعندنا في العامية ، يقولون : فلانٌ تنمر أو فلانة تنمرت ، أي : لَبِس جلد النمر أو لَبِسَتْ جلــد النمر، وهي قمصلة تُلبس في فصل الشتاء ، لونها كالون النمر.

إذن العلاقة بين جلد النمر الحقيقي والقمصلة أو المعطف ، هي علاقة المشابهة . حدث هذا بسبب اتساع وتطور دلالة اللفظة نفسها،إذ تحولت من معناها الأصلي إلى معنى جديد

وهو(المعنى المجازي) بصورة تدريجية ، وهذا ما يتعلق بمراحل تاريخ اللفظة وما يطرأ عليها من تأثيرات وما شابه ذلك .

أما مجمع اللغة العربية بالقاهرة قد تنبه إلى مثل هذهِ الألفاظ وما يطرأ عليها فهو يذكر جذر (نَمِرَ) وما أُشتق منهُ من ألفاظ منها (النَّمِرُ) وهو((حيوان مفترس بري أرقط من الفصيلة السَّنُّورية ورتبة اللواحم)) [١٩٩].وفي صحة اشتقاقهُ ، قال صاحب الصحاح : ((تنمَّرَ لَــهُ ، أي : تنكر لَــهُ ، وتغيير و أوعدهُ ، لأنَّ النَمِرَ لا تلقاهُ أبــدًا إلا متنكرًا غضبان))[٢٠٠].

الخاتمة

من خلال هذه الدراسة توصلنا إلى أهم النتائج ، وهي على النحو الآتي :

(١) نرى أنَّ الألفاظ التي أقرَّها مجمع اللغة العربية بالقاهرة منذ دورة الانعقاد الأولى سنة (١٩٣٤م) إلى يومنا هذا.معظمها ألفاظ اشتقاقية ولها جذور ومعانٍ مختلفة، ويمكن أخراجها إلى معانٍ جديدة ، ومنها المجاز وذلك عن طريق التطور الدلالي المحسوس. فنلحظُ معجمات المجمع تعملُ على توسع دلالات الألفاظ المتداولة والمحدثة في عصرنا عن طريق الاشتقاق ولا خلل في تلك المعجمات لا جذريًا ولا مضمونًا وإنما قائمة على التوجيه اللُّغَوي .

(٢) وجدنا أن أدق التعاريف للاشتقاق العام هو : ((استمداد مجموعة مــن الكلمات من المادة اللُّغَوية أو الجذر اللُّغَوي مع اشتراك أفراد هذهِ المجموعة في عدد من الحروف وفي ترتيبها ، كما تشترك في الدلالة العامة)) [٢٠١]،أما العلاقة بين الاشتقاق العام والمجاز فهي علاقة وثيقة،إذ إنَّ الأخير يساعد على انتقال المعاني الأصلية إلى المشتقات الجديدة ، وهذا ما نلحظهُ في دراستنا .أما أثر المجاز فهو واضح في أصول ألفاظ الاشتقاق ، فوجدنا بأنَّ الألفاظ،منها تتكون من أصل واحد أو من أصلين أو من ثلاثة أصول أو أربعة أصول..وقد يشذ اللفظ عن الأصل ، كما ابن فارس على سبيل المثال .

(٤) من أسباب تعدد أوجه الاشتقاق الاشتراك اللفظي، ولكن السياق قادر على تحديد المراد بها ، ومن ثم يظهر وجه اشتقاقها .

(٥) إنَّ من أسباب ما دعا القدماء إلى القول بتعدد أوجه الاشتقاق هو وجود هذه الألفاظ جميعًا على درجة واحدة من الاستعمال ، ومعروف أَنَّ اللغة العربية مرَّت بحقب طويلة حدث فيها تطور لها ، قبل عصر التدوين ، فلم يدر أي الألفاظ مصدر الاشتقاق لدرجة أَنَّهم قالوا باشتقاق الحقيقة من المجاز .

(٦) انتبهت لجنة الأصول في مجمع اللغة العربية بالقاهرة إلى الاشتقاق الجامد فأصدرت فيه قرارًا ، فحواه إِنَّ الاشتقاق هو الذي يستدعي إيجاد فعل ثلاثي،ولابد من أن يكون بابًا من أبوابه الستة،ويُعدُّ باب((نَصَرَ)) أكثر الأبواب جرياناً على الألسنة.

(٧) لا يمكن أن يشتق الأعجمي من العربي حتّى إن اتفق اللفظان في المعنى والصورة اللفظية .

(٨) الغاية من الاشتقاق من الجامد التوسع فيه كُلَّما دعت إليه الحاجة تطبيقًا لقرارات المجمع فقيل ، مثلاً : أَكْسَدَ من ((الأُكْسِدِ)) وأَيَّنَ من ((الأيونات)) [(٢٠٢)] ... قال الدكتور إبراهيم مدكور : ((إِنَّ منْ حَقّنا أن نَقِيس كما قَاسَ القدماء ، وأن نَشْتَقَّ كما اشْتَقُّوا ، وأنْ نُعَرِّبَ كما عَرَّبوا)) [(٢٠٣)].

.. وختامًا نتفق مع قول ابن النديم : ((لم يزل ولد إسماعيل على مرِّ الزمن يشتقون الكلام بعضهُ من بعض ، ويضعون للأشياءِ أسماء كثيرة بحسب حدوث الأشياء الموجودات وظهورها)) [(٢٠٤)] **.**

فَلِمَ لا نشتق وهل نحنُ إلا ولد إسماعيل عرباً ومتعربين ؟؟ . ونقول ما قالهُ الأستاذ سعيد الأفغاني :((فالذي لا شك فيه أننا لم نجارِ هؤلاء العرب الأولين في عملهم ، ولعلَّ في تحجير علماء العربية الأقدمين عاملًا هامًا في صدأ هذهِ الآلة الخبرة : الاشتقاق)) [(٢٠٥)]**.**

الهوامش :

(١)ــ الأسماء والصفات : ١٣٦/١.

(٢)ــ اللسان : مادة (شقق) ١٨١/١٠.

(٣)ــ التعريفات :٤٣.

(٤)ــ المزهر : ٢٧٧/١.

(٥)ــ عوامل تنمية اللغة العربية ، توفيق محمد شاهين : ٨٠.

(٦)ــ م.ن : ٨٠.

(٧)ــ م.ن : ٨٠.

(٨)ــ الخصائص : ١٣٣/٢ومابعدها.

(٩)ــ ينظر: المولَّد ، حلمي خليل : ٧٥ومابعدها ، وفصول في فقه العربية : ٢٩١.

(١٠)ــ الاشتقاق، عبدالله أمين:إذ جعل الأنواع أربعة : صغير، وكبير،وكُبار(بالتخفيف)، أو أكبر ، وكُبَّار (بالتشديد) ، ويعني بالصغير : الاشتقاق الصرفي ، وبالكبير : الإبدال ، مثل : بعثر وبحثر ، وبالأكبر : التقليب، مثل تقاليب مادة (ج ب ر) مثلاً ، وبالكُبَّار : النحت ، مثل: بسمل ، وحمدل .أما الدكتور علي عبد الواحد وافي، في كتابه فقه اللغة : ١٧٨ــ ١٨٠، فجعل أنواعه ثلاثة : العام ، الكبير، والأكبر، فالعام هو الصرفي،والكبير هو التقليب،والأكبر هو الإبدال . والدكتور صبحي الصالح ،في كتابه دراسات في فقه اللغة: ١٧٣ــ٢٧٤، فجعلهُ أربعة أنواع :الأصغر وهو الصرفي ، والكبير وهو التقليب ،والأكبر وهو الإبدال،والكُبَّار وهو النحت، وينظر: الشيخ الحملاوي ، فالاشتقاق عندهُ : صغير ، وكبير ، وأكبر . شذا العرف في فن الصرف:٦٨، وينظر: الاشتقاق والتعريب ،المغربي : ١٠ــ ١٢، وفصول فــي فقه العربية : ٢٩١.

(١١)ــ ينظر: من أسرار اللغة : ٥٢ــ ٥٧.

(١٢)ــ ينظر: دراسات في فقه اللغة : ١٧٦ــ ٢٤٤، والاشتقاق ، عبدالله أمين: ٣، ١٣٣، ٣٧١، ٣٧٩، والاشتقاق والتعريب : ٢١.

(١٣)ــ قال في الخصائص: باب في الاشتقاق الأكبر:((هذا موضع لم يسمه أحد من أصحابنا)) : ١٣٣/٢.

(١٤)ــ ينظر : فصول في فقه العربية : ٢٩١،ومن أسرار اللغة :٥٢ومابعدها ،والمُولَّد :٧٥ومابعدها ،وبدا لنا أنَّ الدكتور علي عبد الواحد وافي خصص مصطلح الاشتقاق الأصغر بالمشتقات المعروفة لدى الصرفيين وأنَّ الاشتقاق العام أعم من ذلك عندهُ ، إذ قال تحت عنوان الاشتقاق العام : ((يرتبط كل أصل ثلاثي في اللغة العربية بمعنى عام وضع لهُ [...] ويطلق علماء الصرف اسم الاشتقاق على ناحية مــن نواحي هذهِ الرابطة ، وهي الناحية التي تبدو فيما يسمونهُ بالمشتقات [...] ويطلق بعض الباحثين في فقه اللغة على هذهِ الناحية نفسها اسم الاشتقاق الأصغر)). فقه اللغة : ١٧٨.

(١٥)ــ ينظر : الخصائص : ١٣٣/٢، والمزهر : ٢٧٨/١، وهمع الهوامع : ٢١٢/٢.

(١٦)ــ المزهر : ٢٧٧/١.

(١٧)ــ ينظر: م.ن : ٢٧٨/١، وهمع الهوامع : ٢١٣/٢.

(١٨)ــ ذهب إلى هذا المذهب الدكتور صبحي الصالح من المحدثين .ينظر:دراسات في فقه اللغة : ١٧٥.

(١٩)ـ ينظر: من أسرار اللغة : ٥٢، وفصول في فقه العربية : ٢٩٢.
(٢٠)ـ ينظر: الخصائص : ٤٣/٢. من ((باب اللغة المأخوذة قياسًا)) .
(٢١)ـ الصاحبي في فقه اللغة : ٦٧. من ((باب القول في لغة العرب هل لها قياس؟)).
(٢٢)ـ ينظر : فصول في فقه العربية : ٢٩٠، والمُولَّد بعد الإسلام : ٨٣ــ٨٤.
(٢٣)ـ ينظر : الكلمة دراسة لغوية ومعجمية : ٨٧.
(٢٤)ـ ينظر : المُولَّد بعد الإسلام : ٨٤، و الكلمة دراسة لغوية ومعجمية : ٨٦.
(٢٥)ـ ينظر : المُولَّد بعد الإسلام : ٧٩.
(٢٦)ـ فقه اللغة : ١٧٨.
(٢٧)ـ التعريفات : ٤٤.
(٢٨)ـ ينظر : من أسرار اللغة : ٦٢.
(٢٩)ـ علم اللغة بين التراث والمعاصرة ، عاطف مدكور : ٢٧٧.
(٣٠)ـ ينظر : في اللهجات العربية : ١٦٧.
(٣١)ـ ينظر: ما هو السِّرّ في هذه الجموع ؟ ، مجلة مجمع القاهرة : ٣٤/ ٧ــ ١٤.
(٣٢)ـ ينظر: لحن العامة والتطور اللُّغَوي:٤٨،والتطور اللُّغَوي مظاهره وعللهُ وقوانينهُ : ٥٧.
(٣٣)ـ التطور النحوي للغة العربية : ٣٥.
(٣٤)ـ ينظر : م.ن : ٣٤.
(٣٥)ـ في اللهجات العربية : ١٦٧.
(٣٦)ـ ينظر : التطور النحوي : ٣٥ وما بعدها.
(٣٧)ـ منهم : مصطفى الرافعي ،تأريخ آداب العرب : ١٨٧/١، وإبراهيم أنيس ، في اللهجات العربية : ١٦٧.
(٣٨)ـ ومنهم : أبي جعفر النحاس والسخاوي . ينظر : التطور اللُّغَوي : ٦٠.
(٣٩)ـ م.ن : ٦٠.
(٤٠)ـ ينظر : الخصائص : ٤٣٩/٢ــ٤٤٠.
(٤١)ـ ينظر : اللسان : مادة (أيس) : ١٩/٦ وما بعدها.
(٤٢)ـ ينظر : تاج العروس : مادة (أيس) : ٤٢٧/١٥ــ ٤٣٠.
(٤٣)ـ المعجم الوسيط : مادة (أيس) : ٣٤/١، وينظر : المعجم الكبير:مادة (أيس) ٦٤٩/١ــ ٦٥٠.
(٤٤)ـ المراد بالإبدال هنا هو الإبدال اللُّغَوي،وهو نوع من الاشتقاق؛لا الإبدال الصرفي وهو ليس داخلًا في الاشتقاق
(٤٥)ـ التعريفات : ١٧، وشذا العرف في فن الصرف : ٦٨.
(٤٦)ـ سر صناعة الإعراب : ٨٠/١ . وابن جني يريد بالقلب هنا الإبدال .
(٤٧)ـ المخصص: ٢٧٤/١٣.(باب ما يجيء مقولًا بحرفين وليس بدلًا).وينظر :عوامل تنمية اللغة العربية : ١٢٢.
(٤٨)ـ ينظر : الخصائص : ٨٢/٢.

(٤٩)ــ ينظر : الصاحبي : ٢٠٢، وعوامل تنمية اللغة : ١٢٠.
(٥٠)ــ ذهب إلى ذلك من ألف في الإبدال،مثل: قطرب(ت٢٠٦هــ)،والفراء(ت ٢٠٧ هــ)و الأصمعي (ت٢١٦هــ) ،وابن السكيت (ت٢٤٤هــ)،والزجاجي(ت ٣٤٠هــ)،وأبو الطيب اللُّغَوي(ت٣٥١هــ) ، واللحياني ، وغيرهم. ينظر: كتاب الإبدال مقدمة ، لأبي الطيب اللُّغَوي :١٧١ وما بعدها ، وعوامل تنمية اللغة العربية : ١٢١ــ ١٢٢.
(٥١)ــ الإبدال المقدمة : ٩/١.واشترط الدكتور إبراهيم أنيس للإبدال((القرب في الصفة أو المخرج شرط أساسي.)).
من أسرار اللغة: ٦٢. لكن القرب في الصفة وحده من دون القرب في المخرج لايعد مسوغًا للإبدال والعكس صحيح وإليه ذهب الدكتور صبحي الصالح، إذ قرر أن المعول ((في باب الإبدال [...] على المخرج لا على الصفة)) . دراسات في فقه اللغة : ٢٣٥.
(٥٢)ــ ينظر : الإبدال : المقدمة : ٣٧/١.
(٥٣)ــ ينظر : دراسات في فقه اللغة : ٢٣٦ــ ٢٣٧،ومن أسرار اللغة :٧٠ــ٧١.
(٥٤)ــ ينظر : دراسات في فقه اللغة : ٢٣٩ .
(٥٥)ــ ينظر : الإبدال المقدمة : ٥/١.
(٥٦)ــ التطور اللُّغَوي التاريخي : ١١٩.
(٥٧)ــ تأريخ آداب العرب : ١٨٦/١.
(٥٨)ــ ينظر:العربية لغة العلوم والتقنية،عبد الصبور شاهين: ٢٣٦.ولعلَّهُ يريد بذلك العربية الحديثة .
(٥٩)ــ المعجم الوسيط : مادة (آمت) : ٣٤/١.
(٦٠)ــ م.ن : مادة (آن) :٣٤/١.
(٦١)ــ م.ن : مادة (حلقم) : ١٩٢/١.
(٦٢)ــ م.ن : مادة (حلقن) : ١٩٢/١.
(٦٣)ــ م.ن : مادة (حنك) : ٢٠٢/١.
(٦٤)ــ م.ن : مادة (خَنَّ) : ٢٥٩/١.
(٦٥)ــ ينظر : الاشتقاق والتعريب ، المغربي : ١٠ وما بعدها .
(٦٦)ــ الخصائص : ٢/ ١٣٣.
(٦٧)ــ م.ن : ١٣٤/٢ــ ١٣٦.
(٦٨)ــ م.ن : ١٣٥/٢.
(٦٩)ــ ينظر : دراسات في فقه اللغة : ١٩٥.
(٧٠)ــ ينظر: المزهر : ٢٧٨/١.
(٧١)ــ ينظر : من أسرار اللغة: ٥٥،وفصول في فقه العربية: ٢٩٦ وما بعدها . ونظام التقليب : وهو منهج رياضي دقيق استطاع به الخليل أن ينجز مهمة كبيرة ألا وهي حصر مواقع الحروف من المادة اللُّغَوية ، سواء أكانت هــذهِ المواد مهملة أم مستعملة في كلام العرب وظهر عندهُ أنها بلغت أثني عشر مليونًا ونصف

المليون تقريبًا ،ويعد هذا النظام جزءًا أساسيًا كبيرًا من منهج مدرسته.ينظر :تاريخ العربية : عبد الحسين محمد وآخرين : ٧٨ــ ٧٩.

(٧٢)ــ فقه اللغة في الكتب العربية ، عبده الراجحي : ١٦٦.

(٧٣)ــ دراسات في فقه اللغة: ٢٠٠ وما بعدها، وينظر : دراسة لغوية على القاموس المحيط، فريد عوض : ١٥٤.

(٧٤)ــ منهم : الأمير مصطفى الشهابي:المصطلحات العلمية : ١٦، ٧٣،وسعيد الأفغاني : في أصول النحو : ١٢٥، وعلي عبد الواحد وافــي : فقه اللغة : ١٧٩ــ١٨٠، وأحمد مطلوب : بحوث مصطلحية :٢٠، وفصول في العربية : ٢٩١ــ ٢٩٢، ومحمد ضاري حمادي : حركة التصحيح اللُّغَوي فــي العصر الحديث : ٢٦٦ ــ٢٦٧،وكاصد الزيدي : فقه اللغة : ٣٠٧،وتوفيق محمد شاهين :عوامل تنمية اللغة العربية :٨١ــ ٨٢،٨٩، ٩٤ــ٩٥،وعبدالجبار جعفر القزاز:الدراسات اللُّغَوية في العراق : ٢٤ــ ٢٤٣، ٢٥٣، وفاء كامل فايد : المجامع العربية وقضايا اللغة : ٧١ــ ٧٢،ومحمد علي الزركان : الجهود اللُّغِوية في المصطلح العلمي الحديث : ١٣٧ــ ١٣٨، ومحمد عيد : المظاهر الطارئة على الفصحى : ١٣٩ــ١٤٠، وعبد الكريم خليفة :اللغة العربية والتعريب في العصر الحديث : ٥٦، ٦٣، ٢٣٥، وعبد العزيز عبدالله محمد: سلامة اللغة العربية المراحل التي مرت بها: ١٧٨ــ١٧٩، وسميح أبــو مغلي : في فقه اللغة وقضايا العربية : ١٦٩، وصلاح الدين سعدي الزعبلاوي : الاشتقاق ، بحث منشور في مجلة التراث العربي : ع٩/٤٠/٤٦، لسنة الثالثة ، ١٤٠٣هــ=١٩٨٢م وغيرهم .

(٧٥)ــ محاضر جلسات المجمع ، الدورة الأولى ، الجلسة الرابعة والعشرين: ٣٥٦. سنة (١٩٣٤م)، وفي أصول اللغة(مجموعة القرارات من الدورة التاسعة والعشرين إلى الرابعة والثلاثين): ٦٣/١،ومجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً(مجموعة القرارات العلمية)،إبراهيم مدكور: ٧،ومجلة مجمع اللغةالعربيةالملكي:٣٦/١.سنة(١٩٣٤م)، والمصطلحات العلمية،الأمير مصطفى الشهابي: ٧٣.

(٧٦)ــ محاضر جلسات المجمع ،الدورة الثانية،الجلسة الرابعة والثلاثين.بتأريخ: ٦/٤/١٩٣٥م، وفي أصول اللغة : ٦٤/١.

(٧٧)ــ محاضر جلسات المجمع ، الدورة الحادية والعشرين ، الجلسة الثانية ، للمؤتمر. ومجموعة القرارات العلمية التي صدرها مجمع اللغة العربية بالقاهرة : ٧، ومجلة المجمع الملكي : ٣٦/١.

(٧٨)ــ محاضر جلسات المجمع،الدورة الرابعة والثلاثين ،الجلسة الثامنة،للمؤتمر.لسنة (١٩٦٨م).وفي أصول اللغة : ٦٩/١.

(٧٩)ــ محاضر جلسات المجمع، الدورة التاسعة والعشرين،الجلسة الثامنة،للمؤتمر.لسنة(١٩٦٢م). وفي أصول اللغة : ٦٢/١. هامش.

(٨٠)ــ قرار الدورة الثامنة والخمسين . لسنة(١٩٩١ــ ١٩٩٢م) وفي أصول اللغة: ٣٩٢/٤.

(٨١)ــ م.ن : ٣٩٣/٤.

(٨٢)ــ الغرض من قرارات المجمع والاحتجاج لها،أحمد الاسكندري،مجلةمجمع اللغة العربية الملكي:٢٣٢/١ــ٢٦٨.

(٨٣)ــ محاضر جلسات المجمع،الدورة الأولى،الجلسة الرابعة والعشرين: ٣٥٤ــ ٣٥٦.

(٨٤)ــ حفني إسماعيل ناصف : تعلم في الأزهر ،ثم تقلب في مناصب التعليم فالقضاء ، وأصبح المفتش الأول للغة العربية في وزارة المعارف،من مؤلفاته:((مميزات لغات العرب))، و((حياة اللغة العربية)).وتوفى سنة((١٣٣٨هــ =١٩١٩م.)). ينظر: الأعلام : ٢٦٥/٢.

(٨٥)ــ محاضر جلسات المجمع ، الدورة الأولى ، الجلسة الرابعة والعشرين: ٣٥٤. سنة (١٩٣٤م).

(٨٦)ــ ينظر : في علم الاشتقاق،عبدالله أمين ،بحث منشور في مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ٣٨١/١ــ٣٩٣.

(٨٧)ــ ينظر : م.ن : ٣٧٧ــ ٣٨٢.

(٨٨)ــ ينظر : م.ن : ٣٩١ وما بعدها .

(٨٩)ــ محاضر جلسات المجمع ، الدورة الأولى ، الجلسة الرابعة والعشرين : ٣٥٤ .

(٩٠)ــ ينظر : في الطرق التي سلكها العرب عند اشتقاقهم الأفعال من أسماء الأعيان ، بحث منشور في مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ٣٢٨/٤ــ ٣٤٥. سنة(١٩٣٧م).

(٩١)ــ ينظر : سبيل الاشتقاق بين السماع والقياس ، حسين والي ، بحث منشور في مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ١٩٥/٢ــ ٢٢٧،ومحاضر جلسات المجمع ، الدورة الثانية : ٨١ وما بعدها .

(٩٢)ــ محاضر جلسات المجمع ، الدورة الأولى ، الجلسة الرابعة والعشرين : ٣٥٤ .

(٩٣)ــ م.ن : ٣٥٥.

(٩٤)ــ م.ن :٣٥٥.

(٩٥)ــ م.ن :٣٥٦.

(٩٦)ــ ينظر : سبيل الاشتقاق بين السماع والقياس ، حسين والي ، بحث منشور في مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ١٩٥/٢ــ ٢٢٧، وأعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة ،محمد رشاد الحمزاوي :٢٩٧ وما بعدها ، والمجامع العربية وقضايا اللغة : ٧١ــ٧٢.

(٩٧)ــ محمد الخضر بن حسين بن علي التونسي ، من أعضاء مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، وهو عالم أديب ، تلقى العلم بجامع الزيتونة ، ثم انتقل إلى سوريا فمصر ، وشارك في تأسيس جمعية الشبان المسلمين ، وتولى تحرير مجلة نور الإسلام ثم أصبح أستاذاً في الأزهر فعضواً في جماعة كبار العلماء ثم عين شيخاً للأزهر،ومن مؤلفاته :((دراسات في اللغة العربية وتاريخها)) و ((القياس)) و ((حياة اللغة العربية)) و ((الدعوة إلى الإصلاح)). توفي سنة((١٣٧٧هــ= ١٩٥٨م)) . ينظر : المجمعيون: ١٥٨ــ ١٥٩ ، والأعلام : ٥/ ١١٣ــ١١٤.

(٩٨)ــ ينظر : مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ٣٦/٢ــ٤٥. سنة (١٩٣٥م).

(٩٩)ــ ينظر : المجامع العربية وقضايا اللغة : ٧٢.

(١٠٠)ــ ينظر : دراسات في العربية وتأريخها ،الشيخ محمد الخضر حسين : ٦٨ــ٧١.

(١٠١)ــ م. ن : ٧٠.

(١٠٢)ــ من أعضاء المجمع المتقدمين ، تخرج من الأزهر ، ودرَّس فيه ، أُسندَ إليه عام (١٩٥٠م) مشيخة الأزهر، لهُ رسالة، بعنوان :((عوامل نمو اللغة)) توفي سنة ((١٣٨٠هــ = ١٩٦٠م)) . ينظر : المجمعيون : ٣.

(١٠٣)ــ محاضر جلسات المجمع ، الدورة الأولى ، الجلسة الرابعة والعشرين : ٣٥٤ .

(١٠٤)ــ م.ن : ٣٥٥.

(١٠٥)ــ ينظر:في الاشتقاق الكبير،إبراهيم حمروش،مجلة مجمع اللغة العربية الملكي:٢/٢٤٥ــ٢٥٥.

(١٠٦)ــ ينظر : المجامع العربية وقضايا اللغة : ٧٢ــ٧٣.

(١٠٧)ــ ينظر : مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ٢/٢٤٥. سنة (١٩٣٥م).

(١٠٨)ــ الكتاب : ٢/٦٢، وينظر : أبنية الصرف في كتاب سيبويه : ١٣٣.

(١٠٩)ــ ينظر : العين :٢ /٦٢.

(١١٠)ــ ينظر : أعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة :٣٠٠.

(١١١)ــ ينظر:محاضر جلسات المجمع ، الدورة الثانية ،الجلسة الرابعة والثلاثين : ٣٦٥ وما بعدها . سنة (١٩٣٥م)،والبحوث والمحاضرات ،مؤتمر المجمع الدورة التاسعة والعشرين:٢٣٥ــ ٢٣٦، وفي أصول اللغة:١/٦٤ــ٦٥،ومجموعة القرارات العلمية من الدورة الأولى إلى الدورة الثامنة والعشرين:٧

(١١٢)ــ محاضر جلسات المجمع ،الدورة الثانية ،الجلسة الرابعة والثلاثين :٣٦٥ وما بعدها . سنة (١٩٣٥م) ، وفي أصول اللغة : ١/٦٤ــ٦٥.

(١١٣)ــ ينظر : م.ن : ٣٦٥ وما بعدها ، وم.ن : ٦٥،والمجامع العربية وقضايا اللغة : ٧٣.

(١١٤)ــ ينظر : مجلة مجمع اللغة العربية الملكي : ٣/٢١١ــ ٢٤٦.

(١١٥)ــ ينظر : المصادر التي لا أفعال لها ،علي الجارم ،مجلة مجمع فؤاد الأول : ٤/ ٢٢٥ــ٢٤٠.

(١١٦)ــ ذكر ابن سيده تسعة وخمسين مصدراً ،نقل بعضها عن أبي عبيد،ولكن ابن سيده ردَّ عليه في خمسة منها وأثبت لها أفعالًا ، فبقي أربعة وخمسون مصدرًا.ينظر: المجامع العربية وقضايا اللغة:٧٣.

(١١٧)ــ ينظر : م.ن : ٧٣.

(١١٨)ــ ينظر : مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة : ١١/١١٣ــ١٣٣،ومحاضر جلسات المجمع ، الدورة الحادية والعشرين : ٤٦٣ــ٤٨٣.

(١١٩)ــ ينظر : المجمعيون : ٦٠ــ٦٣.

(١٢٠)ــ ينظر:أعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة:٢٩٨،والفهرس الموضوعي للبحوث اللُّغَوية:٢٣١.

(١٢١)ــ مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة : ٨/٣٧٤ــ٣٨٣.

(١٢٢)ــ ينظر: الثنائية والألسنة السامية ،مرمرجي،مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة : ٨/٣٧٦.

(١٢٣)ــ ينظر:أعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة:٣٠١،والفهرس الموضوعي للبحوث اللُّغَوية:١٦٢.

(١٢٤)ــ محاضر جلسات المجمع،الدورة الثالثة عشرة،ومجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة :٧/٣٨.

(١٢٥)ــ في أصول النحو ، سعيد الأفغاني : ١٥٨ هامش .

(١٢٦)ــ مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة : ٨/٣٤٨ــ٣٤٩.

(١٢٧)ــ ينظر : الأصول الثلاثية ، لويس ماسينيون ، مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة : ٣٤٩/٨، و أعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة :٣٠٤، والفهرس الموضوعي للبحوث اللُّغَوية المجمعيَّة : ٢٨٠.

(١٢٨)ــ عضو مجمعي ولغوي متخصص في الدراسات الصوتية،درَّسَ في كلية دار العلوم ، وأصبح عميدًا لها ،من مؤلفاتهِ :((الأصوات اللُّغَوية)) و ((من أسرار اللغة)) و ((في اللهجات العربية)) . توفى سنة((١٣٩٧هــ= ١٩٧٧م)).ينظر:المجمعيون:١،ومجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة:١٩٨/٤٠ــ٢٠٥

(١٢٩)ــ مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة : ٧/٢٩ــ١٢.

(١٣٠)ــ ينظر : م.ن : ٧/٢٩ــ١٢.

(١٣١)ــ ينظر :م.ن: ١٧٢/٨ــ١٨٠،ومحاضر جلسات المجمع،الدورة السادسة عشرة : ٤٣٩ــ٤٤٨.

(١٣٢)ــ مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة : ١٦٥/١١ــ١٧٢.

(١٣٣)ــ ينظر : م.ن : ١٦٥/١١ــ١٧٢. ملخص البحث.

(١٣٤)ــ إبراهيم بيومي مدكور ، وهو الأمين العام للمجمع ، تعلم في مدرسة القضاء ،فدار العلوم ، ورحل إلى فرنسا ودرس الفلسفة ، وعاد مدرسًا في كلية الآداب ، عين عضواً في المجمع فأمينًا لهُ فرئيسًا،ولهُ العديد من البحوث،ومنها :((اللغة المثالية)) و((منطق أرسطو والنحو العربي)) و ((الفكر واللغة)) و ((مدى حق العلماء في التصرف في اللغة)) و((لغة العلم)) و((المصطلح النحوي)) وغيرها.ومن كتبه ((مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً (مجموعة القرارات العلمية))).وغيرهُ.توفى سنة ((١٤١٥هــ)). ينظر: المجمعيون : ٨ــ ١٠.

(١٣٥)ــ البحوث والمحاضرات ، مؤتمر المجمع الدورة الحادية والثلاثين : ١٠.

(١٣٦)ــ م.ن : ١٠.

(١٣٧)ــ م.ن : ١٠ــ١١.

(١٣٨)ــ البحوث والمحاضرات،مؤتمر المجمع الدورة التاسعة والعشرين:٢٣٤،والمجامع العربية وقضايا اللغة: ٧٤.

(١٣٩)ــ ينظر : المدخل إلى مصادر اللغة العربية ، سعيد حسن بحيري : ٣٢٨ــ ٣٢٩.

(١٤٠)ــ المعجم الوسيط : مادة (أشر) : ١٩/١.

(١٤١)ــ ينظر : اللسان : مادة (أشر) : ٢٠/٤، والتاج :مادة (أشر) : ٥٤/١٠ــ٥٦.

(١٤٢)ــ التعبير الصحيح ، نعمة رحيم العزاوي : ٨٢.

(١٤٣)ــ المعجم الوسيط : مادة (ق و م) : ٧٧٤/٢.

(١٤٤)ــ تذكرة الكاتب ، أسعد خليل داغر : ٨٣.

(١٤٥)ــ ينظر : معجم الأخطاء الشائعة ، محمد العدناني : ٢١٢.

(١٤٦)ــ حركة التصحيح اللُّغَوي في العصر الحديث : ٢٧٠.

(١٤٧)ــ م.ن : ٢٧١.

(١٤٨)ــ مختار الصحاح : مادة (قوم) : ٥٦٠.

(١٤٩)ــ مذكرة مقدَّمة من الشيخ محمد حسن آل ياسين إلى لجنة اللغة العربية في دائرة مجمع العلمي العراقي بتاريخ : ٢٤/١٠/١٩٨٥م .

(١٥٠)ــ مسائل لغوية في مذكرات مجمعية ، الشيخ محمد حسن آل ياسين : ٨٦.
(١٥١)ــ ينظر : م.ن : ٨٦ــ٨٧.
(١٥٢)ــ ألفاظ حضارية ، تقديم لجنة اللغة العربية ، مجمع العلمي العراقي : ١٧٥.
(١٥٣)ــ ينظر : الألفاظ والأساليب : ١٢٧/٢وما بعدها ، والقرارات المجمعية في الألفاظ والأساليب من ١٩٣٤ ــ ١٩٨٧م :٢١٢ــ ٢١٣.
(١٥٤)ــ المعجم الوسيط : مادة (كبد) : ٧٧٨/٢.
(١٥٥)ــ ينظر : م.ن : مادة (كبد) : ٧٧٨/٢.
(١٥٦)ــ تهذيب اللغة : مادة (كبد) : ٧٤/١٠ومابعدها.
(١٥٧)ــ التاج : مادة (كبد) :٩٣/٩.
(١٥٨)ــ ينظر : المعجم الوسيط : مادة (ورث) : ١٠٣٥/٢.
(١٥٩)ــ اللسان : مادة (ورث) : ١٩٩/٢.
(١٦٠)ــ المعجم الوسيط : مادة (صحا) : ٥١١/١.
(١٦١)ــ ما تلحن فيه العامة ، الكسائي : ٧٦، ١٣٠.
(١٦٢)ــ المعجم الوسيط : مادة (شاق) : ١/ ٥٠٢.
(١٦٣)ــ ينظر : م.ن : مادة (شاق): ٥٠٢/١، وقل ولا تقل : ٥٥.
(١٦٤)ــ ينظر : تأريخ آداب العرب ، الرافعي : ١٧٥/١.
(١٦٥)ــ أقرَّ مجمع القاهرة لفظة ((تيع)) وما أشتق منهُ ،وذكر من معانيها الحقيقة والمجازية وثبتها في معجماته اللُّغَوية .ينظر :الوسيط :مادة (تيع): ٩١/١، و الكبير : مادة (تيع): ١٧٧/٣ــ١٧٩،والوجيز: مادة(تيع): ٨٠.
(١٦٦)ــ ينظر : المعجم الكبير : مادة (تيع) : ١٧٧/٣.
(١٦٧)ــ غريب الحديث ، لأبي عبيد بن سلام : ٢١١/١، والبيان والتبيين : ٢٢٦/١.
(١٦٨)ــ مقاييس اللغة : مادة (تيع) : ١٣٣، وينظر : المعجم الكبير : مادة (تيع) : ١٧٧/٣.
(١٦٩)ــ التاج : مادة (ث ر ع) : ٤٠٧/٢٠.
(١٧٠)ــ ينظر : اللسان : مادة (تيع) : ٣٨/٨، والتاج : مادة (ث ر ع): ٤٠٣/٢٠ــ ٤٠٧، والمعجم الكبير : مادة (تيع) : ١٧٧/٣ــ ١٧٩، والمعجم الوسيط : مادة (تيع) : ٩١/١.
(١٧١)ــ ينظر:التاج:مادة (ت ي ع): ٤٠٤/٢٠،والمعجم الكبير:مادة (تيع): ١٧٧/٣.
(١٧٢)ــ ينظر : م.ن : مادة (ت ي ع) : ٤٠٤/٢٠، وم.ن : مادة (تيع): ١٧٧/٣.
(١٧٣)ــ ينظر : م.ن : مادة (ت ي ع) : ٤٠٤/٢٠.
(١٧٤)ــ ينظر : المعجم الكبير : مادة (تيع) : ١٧٧/٣.
(١٧٥)ــ ينظر : دراسة لغوية على القاموس المحيط : ١٠٥.
(١٧٦)ــ ينظر : المعجم الوسيط : مادة (تيع) : ٩١/١.

(١٧٧)ــ أقرَّ مجمع القاهرة لفظة ((العُرْوَةُ)) وما أُشتقَّ منهُ ، وذكر من معانيها الحقيقية والمجازية وثبتها في معجماته اللُّغَوية . ينظر : المعجم الوسيط : مادة (عرو) : ٦٠٣/٢ــ ٦٠٤، ومعــجم ألفاظ القرآن الكريم : ٧٦٠/٢، والمعجم الوجــيز : مادة (عرو) : ٤١٦.

(١٧٨)ــ مقاييس اللغة : مادة (عروي) : ٦٦٤.

(١٧٩)ــ شرح ديوان لبيد : ١٩١.

(١٨٠)ــ مقاييس اللغة :مادة (عروي): ٦٦٤،و ينظر:المعجم الوسيط :مادة (عرو): ٦٠٣/٢ــ ٦٠٤، والمعجم الوجيز : مادة (عرو) : ٤١٦.

(١٨١)ــ أختلف العلماء في قائلهِ : روى الخليل البيت للكميت ،العين :٢٣٥/٢، ورى ابن قتيبة البيت للمهلهل،ويقال رجل من تغلب يقال لهُ شرحبيل ، كتاب المعاني الكبير في أبيات المعاني : ٩٦٧/٢، روى ابن فارس البيت للمهلهل،

مقاييس اللغة : مادة (عروي) : ٦٦٤،وروى ابن سيدة البيت للمهلهل أيضًا،المخصص في اللغة : ٤٧٢/٤، وروى الزمخشري البيت إلى لبيد،أساس البلاغة : ٥٦١، وروى ابن منظور البيت للمهلهل .فأنشدهُ ثم قال :((قال ابن بري ويروي البيت لشُرَحْبِيل بن مالك يمدحُ معد يكرب بن عكب قال وهو الصحيح .)) . اللسان : مادة (عرا) : ٤٤/١٥.

(١٨٢)ــ كتاب المعاني الكبير في أبيات المعاني: ٩٦٧/٢.

(١٨٣)ــ المعجم الوسيط :مادة (عرو) : ٦٠٣/٢، والمعجم الوجيز : مادة (عرو) : ٤١٦.

(١٨٤)ــ ينظر : الصحاح : مادة (عرى) : ٢٧٣/٧.

(١٨٥)ــ ينظر : المعجم الوسيط :مادة (عرو) : ٦٠٣/٢.

(١٨٦)ــ ينظر : م.ن : مادة (عرو) : ٦٠٣/٢.

(١٨٧)ــ ينظر : م.ن : مادة (عرو) : ٦٠٣/٢.

(١٨٨)ــ ديوان ذي الرمة : ١٣١.

(١٨٩)ــ أقرَّ مجمع القاهرة لفظة ((النَّمِرُ)) وما أُشتقَّ منهُ ،وذكر من معانيها الحقيقية والمجازية وثبتها في معجماته اللُّغَوية . ينظر : المعجم الوسيط : مادة (نمر) : ٩٦٢/٢ــ ٩٦٣، والمعجم الوجيز: مادة (نمر) : ٦٣٥.

(١٩٠)ــ مقاييس اللغة : مادة (نمر) : ٩١٨.

(١٩١)ــ ينظر : المصباح المنير : مادة (ن م ر) : ٣٢٢.

(١٩٢)ــ ينظر : المعجم الوسيط : مادة (نمر) : ٢/ ٩٦٣.

(١٩٣)ــ جمهرة الأمثال ، العسكري : ١/ ٥٤، والمستقصى في أمثال العرب:١٤٤/١، و المعجم الوسيط : مادة (نمر) : ٢/ ٩٦٢.

(١٩٤)ــ ينظر : المعجم الوسيط : مادة (نمر) : ٢/ ٩٦٢.

(١٩٥)ــ مقاييس اللغة : مادة (نمر) : ٩١٨.

(١٩٦)ــ المصباح المنير : مادة (ن م ر) : ٣٢٢.

(١٩٧)ــ أساس البلاغة : ٨٧٧.

(١٩٨)ــ م. ن : ٨٧٧.
(١٩٩)ــ المعجم الوسيط : مادة (نمر) : ٢/ ٩٦٣.
(٢٠٠)ــ الصحاح : مادة (نمر) : ٤٠٢/٣.
(٢٠١)ــ طرق تنمية الألفاظ ، إبراهيم أنيس : ٤٤.
(٢٠٢)ــ ينظر : المعجم الكبير : ١/ المقدمة .
(٢٠٣)ــ م.ن : ١/ المقدمة .
(٢٠٤)ــ الفهرست ، ابن النديم : ٧.
(٢٠٥)ــ أصول النحو ، سعيد الأفغاني : ١٥٣ــ١٥٤.

ثبت المصادر والمراجع

(١)ــ أبنية الصرف في كتاب سيبويه ، الدكتورة خديجة عبد الرزاق الحديثي ، ط١ ، منشورات مكتبة النهضة ، بغداد ، ١٣٨٥هـ = ١٩٦٥م .
(٢)ــ أبواب الثلاثي،الدكتور إبراهيم أنيس،مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ج٨ ، مطبعة وزارة التربية والتعليم ، ١٩٥٥ م .
(٣)ــ أساس البلاغة ، الإمام جارالله فخر خوارزم محمود بن عمر الزمخشري(ت ٥٣٨هـ) ، قدم لهُ وشرح غريبهُ: الدكتور محمد أحمد قاسم ، المكتبة العصرية للطباعة والنشر ، بيروت ــ لبنان ، ١٤٢٦هـ = ٢٠٠٥م .
(٤)ــ الأسماء والصفات،لأبي بكر أحمد بن الحسين البيهقي(ت ٤٥٨هـ)،بتحقيق:عبد الله بن محمدالحاشدي،مكتبة السوادي،ط١،جدة ــ المملكة العربية السعودية(د. ت) .
(٥)ــ الاشتقاق ،صلاح الدين سعدي الزعبلاوي،مجلة التراث العربي، ع٩/ج٤٠،لسنة الثالثة، ١٤٠٣هـ= ١٩٨٢م.
(٦)ــ الاشتقاق والتعريب ، الشيخ عبدالقادر المغربي ، ط٢ ، ١٩٧٤م .
(٧)ــ الأصول الثلاثية في اللغة العربية ، ماسينيون، مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، ج٨ ،مطبعة وزارة التربية والتعليم ، ١٩٥٥ م .
(٨)ــ الأعلام ، قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء ، من العرب والمستعربين والمستشرقين ، خير الدين الزركلي(١٣١٠ــ ١٣٩٦ هـ = ١٨٩٣ ــ١٩٧٦م) ، ط٧ ، دار العلم للملايين ، بيروت ــ لبنان ، ١٩٨٦م .
(٩)ــ أعمال مجمع اللغة العربية بالقاهرة،الدكتور محمد رشاد الحمزاوي،ط١،دار الغرب الإسلامي،بيروت، ١٩٨٨م .
(١٠)ــ ألفاظ حضارية،وضع لجنة اللغة العربية ،منشورات المجمع العلمي العراقي، بغداد ، ١٤١٩هـ = ١٩٩٨م .
(١١)ــ بحوث مصطلحية ، الدكتور أحمد مطلوب ، منشورات المجمع العلمي ، بغداد ، ١٤٢٧هـ= ٢٠٠٦م.
(١٢)ــ البحوث والمحاضرات ، مؤتمر الدورة التاسعة والعشرين،الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، ١٩٦٢م .

(١٣)ــ البحوث والمحاضرات،مؤتمر الدورة الحادية والثلاثين،دار مطابع الشعب،(د. ت) .
(١٤)ــ البيان والتبيين ، لأبي عثمان عمرو بن بحر الجاحظ (ت ٢٥٥هــ)،بتحقيق : فوزي عطــوي، ط١ ، دار صعب ، بيروت ــ لبنان ، ١٩٦٨م .
(١٥)ــ تاج العروس من جواهر القاموس ،لأبي الفيض محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحُسيني الزبيدي (ت ١٢٠٥هــ)،بتحقيق:مجموعة من المحققين، دار الهداية، (د. ت).
(١٦)ــ تأريخ آداب العرب ، مصطفى صادق الرافعي ، ضبطه وصحح أصوله :محمد سعيد العريان ، ط٢، مطبعة السعادة ، مصر ، ١٣٥٩هــ= ١٩٤٠م.
(١٧)ــ تأريخ العربية،الدكتورعبدالحسين محمد والدكتور رشيد العبيدي والدكتور طارق عبد عون،دار الكتب(د.ت).
(١٨)ــ تذكرة الكاتب،أسعد خليل داغر،ط٢، دار الرائد العربي،بيروت ــ لبنان،١٤٠٣هــ= ١٩٨٣م.
(١٩)ــ تطور البنية في الكلمات العربية،الدكتور إبراهيم أنيس،مجلة مجمع اللغة العربيــة بالقــاهرة، ج١١، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، ١٩٥٩م .
(٢٠)ــ التطور اللُّغَوي التأريخي، الدكتور إبراهيم السامرائي ، ط٣، دار الأندلس، بيروت ، ١٩٨٣م.
(٢١)ــ التطور اللُّغَوي مظاهرهُ وعللهُ وقوانينهُ،الدكتور رمضان عبدالتواب،مكتبة الخانجي للطباعة والنشر ، مطبعة المدني ، ١٤٠٤هــ = ١٩٨٣م .
(٢٢)ــ التطور النحوي للغة العربية ،برجشتراسر،أخرجهُ وصححهُ وعلّق عليه الدكتور رمضان عبــدالتواب ، مكتبة الخانجي ، القاهرة ، مطبعة المجد، ١٤٠٢هــ = ١٩٨٢م .
(٢٣)ــ التعبير الصحيح،الدكتور نعمة رحيم العزاوي ،ط١،دار الشؤون الثقافية العامة،بغداد، ٢٠٠١م.
(٢٤)ــ التعريفات،لأبي الحسن علي بن محمد بن علي الشريف الجرجاني (ت ٨١٦هــ) ، بتحقيق : إبراهيم الإبياري ، دار الكتب العربي ،بيروت ــ لبنان ، ١٤٠٥هــ .
(٢٥)ــ تهذيب اللغة ، لأبي منصور محمد بن أحمد الأزهري (ت ٣٧٠هــ)،بتحقيق : محمد عوض مرعب، ط١،دار إحياء التراث العربي،بيروت ــ لبنان ، ٢٠٠١م .
(٢٦)ــ ثنائية الأصول اللُّغَوية ، حامد عبدالقادر،مجلة مجمع اللغة العربية بالقــاهرة،ج١١ ، الهيئــة العامــة لشؤون المطابع الأميرية ، ١٩٥٩م .
(٢٧)ــ الثنائية والألسنة السامية ، الأب مرمرجي الدومينيكي،مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ج٨ ،مطبعة وزارة التربية والتعليم ، ١٩٥٥ م .
(٢٨)ــ جمهرة الأمثال،لأبي الهلال الحسن بن عبدالله بن سهل العسكري (ت ٣٩٥هــ) ،تحقيق : محمد أبــو الفضل إبراهيم وعبد المجيد قطامــش، ط٢ ، دار الفــكر ،بيروت ــ لبنان ، ١٩٨٨م .
(٢٩)ــ الجهود اللُّغَوية في المصطلح العلمي الحديث ، الدكتور محمد علي الزركان ، منشورات أثمار الكتــاب العربي ، دمشق ، ١٩٩٨م .
(٤٠)ــ حركة التصحيح اللُّغَوي في العصر الحديث،محمد ضاري حمادي،مطبعة الحرية،بغداد ،١٩٨١م.
(٤١)ــ الخصائص،لأبي الفتح عثمان بن جني(ت ٣٩٢هــ)،بتحقيق:محمد علي النجار،عالم الكتب ، بيــروت (د .ت).

(٤٣)ــ دراسات في العربية وتأريخها ، الشيخ محمد الخضر حسين(ت١٩٥٨م) ، جمعهُ ونشرهُ علي الرضا التونسي، ط٢ ، المكتب الإسلامي ومكتبة دار الفتح ، دمشق ، ١٣٨٠هـ = ١٩٦٠م .
(٤٤)ــ دراسات في فقه اللغة ،الدكتور صبحي الصالح ، ط٦ ،دار العلم للملايين، بيروت ، ١٩٧٦م .
(٤٥)ــ الدراسات اللُّغَوية في العراق،الدكتور عبدالجبار جعفر القزاز،دار الرشيد للنشر،بغداد ،١٩٨١م.
(٤٢)ــ دراسة لغوية لزيادة الزبيدي واستدراكاته على القاموس المحيط ، الدكتور فريد عوض حيدر ، ط١، مكتبة الآداب ، القاهرة ، ١٤٢٦هـ= ٢٠٠٥م.
(٤٦)ــ ديوان ذي الرُّمَّة ؛ غيلان بن عقبة بن مسعود بن حارثة بن عمرو بن ربيعة(ت١١٧ هـ)،قدم له وشرحه أحمد حسن بسج ، ط١،دار الكتب العلمية ،بيروت ــ لبنان ، ١٤١٥هـ= ١٩٩٥م.
(٤٧)ــ سبيل الاشتقاق بين السماع والقياس:حسين والي،مجلة مجمع اللغة العربية الملكي،ج٢، ١٩٣٥م .
(٤٨)ــ سر صناعة الإعراب،ابن جني (ت٣٩٢هـ) ،بتحقيق :الدكتور حسن هنداوي ،دار القلم ، دمشق ، ١٩٨٥م.
(٤٩)ــ سلامة اللغة العربية المراحل التي مرت بها ،عبدالعزيز عبدالله محمد ،ط١، ١٤٠٥هـ= ١٩٨٥م.
(٥٠)ــ شذا العرف في فن الصرف ، الشيخ أحمد بن محمد بن أحمد الحملاوي (ت ١٣٥١هـ) ، شرحهُ وفهرسهُ الدكتور عبد الحميد هنداوي ، ط٥ ، دار الكتب العلمية ،بيروت، ١٤٣٠هـ = ٢٠٠٩م.
(٥١)ــ شرح ديوان لبيد بن ربيعة العامري، حققه : الدكتور إحسان عباس ، التراث العربي ، الكويت ،١٩٦٢ م .
(٥٢)ــ الصاحبي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها ، لأبي الحسن أحمد بن فارس زكريا الرازي اللُّغَوي(ت٣٩٥هـ)،تحقيق:مصطفى الشويمي،مؤسسة أ .بدران للطباعة والنشر،بيروت، ١٣٨٢هـ = ١٩٦٣م .
(٥٣)ــ الصحاح ،تاج اللغة وصحاح العربية،إسماعيل بن حماد الجوهري (ت٣٩٣هـ) ، بتحقيق : محمد زكريا يوسف ، دار العلم للملايين ، بيروت ــ لبنان ، ط٤ ، يناير ١٩٩٠م .
(٥٤)ــ طرق تنمية الألفاظ في اللغة ،الدكتور إبراهيم أنيس،مطبعة النهضة الجديدة،القاهرة ، ١٩٦٧م.
(٥٥)ــ العربية لغة العلوم والتقنية،عبد الصبور شاهين ،ط٢ ،دار الاعتصام ، ١٤٠٦هـ = ١٩٨٦م .
(٥٧)ــ علم اللغة بين التراث والمعاصرة،الدكتور عاطف مدكور،دار الثقافة والنشر والتوزيع، ١٩٨٧م.
(٥٦)ــ عوامل تنمية اللغة العربية،الدكتور توفيق محمد شاهين، ط١ ،مطبعة الدعوة الإسلامية ،القاهرة ، ١٩٨٠م .
(٥٨)ــ العين ، الخليل بن أحمد الفراهيدي (ت ١٧٥هـ) ، بتحقيق : الدكتور مهدي المخزومي والدكتور إبراهيم السامرائي ، دار ومكتبة الهلال ، بيروت ــ لبنان .
(٥٩)ــ الغرض من قرارات المجمع والاحتجاج لها : الشيخ أحمد الإسكندري ، مجلة مجمع اللغة العربية الملكي ، المطبعة الأميرية ، ج١ ، ١٩٣٤م .
(٦٠)ــ غريب الحديث ،لأبي عبيد القاسم بن سلام الهروي(ت٢٢٤هـ) ،بتحقيق : الدكتور محمد عبد المعيد خان، ط١ ،دار الكتب العلمية ، بيروت ــ لبنان ، ١٣٩٦هـ .

(٦١)ـ فصول في فقه العربية،الدكتور رمضان عبد التواب، ط٦ ،مكتبة الخانجي ،القاهرة ، ١٤٢٠هـ = ١٩٩٩م .

(٦٢)ـ فقه اللغة ، الدكتور علي عبد الواحد وافي ، ط٧، دار نهضة مصر للطبع والنشر ، القاهرة ، ١٩٧٢م .

(٦٣)ـ فقه اللغة العربية ، الدكتور كاصد ياسر الزيدي، الموصل ـ العراق، ١٤٠٧هـ = ١٩٨٧م .

(٦٤)ـ فقه اللغة في الكتب العربية، لدكتور عبده علي الراجحي،دار النهضة العربية ،بيروت، ١٣٩٢هـ= ١٩٧٢م.

(٦٦)ـ الفهرست ، لابن النديم ، المطبعة الرحماني ، بمصر ، (د ـ ت).

(٦٥)ـ الفهرس الموضوعي للبحوث اللُّغَوية المجمعية، الدكتور محمد حسن عبد العزيز ، مطبوعات مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، ١٤٢٨هـ = ٢٠٠٧م .

(٦٧)ـ في الاشتقاق الكبير،الشيخ إبراهيم حمروش،مجلة مجمع اللغة العربية الملكي،المطبعة الأميرية ، بولاق ،
القاهرة ،ج٢، ١٩٣٥م.

(٦٨)ـ في أصول اللغة(مجموعة القرارات) ، أخرجها وضبطها محمد خلف الله أحمد ومحمد شوقي أمين ، منشورات مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، سنة الطباعة متباينة بين الأجزاء من(١ – ٤)،(١٩٦٩ – ٢٠٠٣م) .

(٦٩)ـ في أصول النحو ، سعيد الأفغاني ، دار الفكر ، ١٣٨٣هـ = ١٩٦٣م .

(٧٠)ـ في الطرق التي سلكها العرب عند اشتقاقهم الأفعال من أسماء الأعيان : الأستاذ عبد الله أمين،مجلة مجمع اللغة العربية الملكي،المطبعة الأميرية،ج٤ ، ١٩٣٧م .

(٧١)ـ في علم الاشتقاق :الأستاذ عبدالله أمين،مجلة مجمع اللغة العربية الملكي،المطبعة الأميرية ، ج١ ، ١٩٣٤م .

(٧٢)ـ في فقه اللغة وقضايا العربية ، الدكتور سميح أبو مغلي ، ط١ ، دار مجدلاوي للنشر والتوزيع ، عمان ـ الأردن ، ١٤٠٧هـ = ١٩٨٧م .

(٧٣)ـ في اللهجات العربية ، الدكتور إبراهيم أنيس ، مطبعة الأنجلو المصرية .

(٧٤)ـ القرارات المعجمية في الألفاظ والأساليب من ١٩٣٤م إلى ١٩٨٧م ، أعدها وراجعها محمد شوقي أمين وإبراهيم الترزي ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، القاهرة ، ١٤١٠هـ = ١٩٨٩م .

(٧٥)ـ قل ولا تقل ، الدكتور مصطفى جواد، ط١،مكتبة النهضة العربية ، بغداد ـ العراق ، ١٤٠٨هـ = ١٩٨٨م .

(٧٦)ـ كتاب الإبدال ، لأبي الطيب عبدالواحد بن علي اللُّغَوي الحلبي (ت ٣٥١هـ)،بتحقيق :عزالدين التنوخي ،مطبوعات المجمع العلمي العربي بدمشق، ١٣٧٩هـ= ١٩٦٠م.

(٧٧)ـ كتاب الألفاظ والأساليب (القرارات التي صدرت في الدورات ـ من الدورة الخامسة والثلاثين إلى الدورة التاسعة والأربعين) ، إعداد المادة والتعليق عليها : محمد شوقي أمين ومصطفى حجازي ، الهيئة العامة بشؤون المطابع الأميرية ، القاهرة ـ مصر ، ١٤٠٥هـ = ١٩٨٥م .

(٧٨)ــ كتاب الألفاظ والأساليب(القرارات التي صدرت في الدورات من الدورة الثانية والأربعين إلى التاسعة والأربعين)،أعد المادة والتعليق عليها:محمد شوقي أمين،الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية،القاهرة ، ١٩٨٥م .

(٧٩)ــ الكتاب ،سيبويه (ت١٨٠هــ)، بتحقيق :عبد السلام محمد هارون، القاهرة،١٩٦٦م.

(٨٠)ــ الكلمة دراسة لغوية معجمية،الدكتور حلمي خليل، ط٢، دار المعرفة،(د . ت).

(٨١)ــ لحن العامة والتطور اللُّغَوي،الدكتور رمضان عبد التواب،ط١،القاهرة،١٩٦٧م .

(٨٢)ــ لسان العرب ،لأبي الفضل جمال الدين محمد مكرم بن منظور الأفريقي المصري (ت ٧١١هــ) ، ط١ ، دار صادر ، بيروت ــ لبنان ، ١٩٥٦م .

(٨٣)ــ اللغة العربية والتعريب في العصر الحديث،الدكتور عبد الكريم خليفة ،منشورات مجمع اللغة العربية الأردني ، عمان ــ الأردن ، ١٤٠٧هــ = ١٩٨٧م .

(٨٤)ــ ما تلحنُ فيه العامة ، لأبي الحسن علي بن حمزة الكسائي (ت ١٨٩هــ)، بتحقيق : الدكتور رمضان عبد التواب ، ط١ ، مكتب الخانجي للطباعة والنشر، مطبعة المدني ، ١٤٠٣هــ = ١٩٨٢م .

(٨٥)ــ ما هو السَّرَّ في هذه الجموع ؟ ، الدكتور إبراهيم أنيس،مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، المطبعة الأميرية ،ج٣٤، ١٩٣٤م .

(٨٦)ــ المجامع العربية وقضايا اللغة من النشأة إلى أواخر القرن العشرين، وفاء كامل فايد،عالم الكتب، ٢٠٠٤م .

(٨٧)ــ مجلة مجمع اللغة العربية الملكي ، المطبعة الأميرية ،ج١ ، ١٩٣٤م .

(٨٨)ــ مجلة مجمع اللغة العربية الملكي،المطبعة الأميرية ،بولاق،القاهرة ــ مصر،ج٢، ١٩٣٥م.

(٨٩)ــ مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، المطبعة الأميرية،ج٣،١٩٣٦م .

(٩٠)ــ مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ،مطبعة وزارة المعارف العمومية ، ج٧، ١٩٥٣ م .

(٩١)ــ مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، مطبعة التحرير ، ج١٠ ، ١٩٥٨م .

(٩٢)ــ مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ج٤٠.

(٩٣)ــ مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً (١٩٣٢ – ١٩٦٢م) مجموعة القرارات العلمية من الدورة الأولى إلى الدورة الثامنة والعشرين ، الدكتور إبراهيم بيومي مدكور ، أخرج المجموعة وعلق عليها محمد خلف الله أحمد ومحمد شوقي أمين، ط٢ ،مطبعة الكيلاني ، القاهرة ــ مصر ،(د . ت) .

(٩٤)ــ المجمعيون (الجزء الثاني من سلسلة مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً) ، الدكتور محمد مهدي علام ، منشورات المجمع ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، القاهرة ، ١٣٨٦هــ = ١٩٦٦م .

(٩٥)ــ محاضر جلسات مجمع القاهرة الدورة الأولى،الجلسة الرابعة والعشرين، والجلسة الرابعة والأربعين ، المطبعة الأميرية ، بولاق ، ١٩٣٤م .

(٩٦)ــ محاضر جلسات مجمع القاهرة في الدورة الثانية ،الجلسة الرابعة والثلاثين، المطبعة الأميرية ، بولاق ، ١٩٣٥/٤/٦م .

(٩٧)ــ محاضر جلسات مجمع القاهرة في الدورة الثالثة عشرة،مطبعة الكيلاني،١٩٧١م .

(٩٨)ــ محاضر جلسات مجمع القاهرة الدورة السادسة عشرة ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، ١٩٧٤م .

(٩٩)ــ محاضر جلسات مجمع القاهرة في الدورة الحادية والعشرين، مطابع دار الشعب،١٩٧٨م.

(١٠٠)ــ محاضر جلسات مجمع القاهرة الدورة التاسعة والعشرين،الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، ١٩٦٢م.

(١٠١)ــ مختار الصحاح ، محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي(ت٦٦٦ هـ)، بتحقيق :محمود خاطر ، مكتبة لبنان ناشرون ، بيروت ــ لبنان ، طبعة جديدة ، ١٤١٥هـ = ١٩٩٥م .

(١٠٢)ــ المخصص ، لأبي الحسن علي بن إسماعيل المعروف بـ(ابن سيده الأندلسي)(ت ٤٥٨هـ) ، بتحقيق : خليل إبراهيم جفال ، دار إحياء التراث العربي ، بيروت ــ لبنان ، ١٤١٧هـ = ١٩٩٦ .

(١٠٣)ــ المدخل إلى مصادر اللغة العربية ، الدكتور سعيد حسن البحيري ،ط١، جامعة عين شمس ، ٢٠٠١م.

(١٠٤)ــ مذكرة مقدمة من الشيخ محمد حسن آل ياسين إلى لجنة اللغة العربية في دائرة مجمع العلمي العراقي بتأريخ : ٢٤/١٠/١٩٨٥م .

(١٠٥)ــ المزهر في علوم اللغة وأنواعها،جلال الدين بن عبد الرحمن السيوطي(ت ٩١١هـ)،شرح وتحقيق:محمد أبو الفضل إبراهيم ومحمد جاد المولى وعلي محمد البجاوي،المطبعة العصرية،بيروت ــ لبنان، ١٤٣٠هـ= ٢٠٠٩م

(١٠٦)ــ مسائل لغوية في مذكرات مجمعية ، الشيخ محمد حسن آل ياسين ، مطبوعات المجمع العلمي العراقي ، مطبعة المجمع ، بغداد ، ١٤١٣هـ = ١٩٩٢م .

(١٠٧)ــ المستقصى في أمثال العرب،لأبي القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري(ت ٥٣٨هـ) ، ط٢ ، دار الكتب العلمية ، بيروت ــ لبنان ، ١٩٨٧م .

(١٠٨)ــ مسطرة اللُّغَوي، الدكتور إبراهيم أنيس ،مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ج٢٩، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية ، ١٩٧٣م.

(١٠٩)ــ المصادر التي لا أفعال لها ، الأستاذ علي الجارم، مجلة مجمع فؤاد الأول ،ج٤،المطبعة الأميرية،١٩٣٩م .

(١١٠)ــ المصباح المنير ، أحمد محمد بن علي الفيومي المقري (ت ٧٧٠هـ)، بتحقيق : يوسف الشيخ محمد ، المكتبة العصرية ، بيروت ــ لبنان ، (د.ت).

(١١١)ــ المصطلحات العلمية في اللغة العربية في القديم والحديث،الأمير مصطفى الشهابي ، ط٢ ، مطبوعات المجمع العلمي العربي ، دمشق ، ١٣٨٤هـ = ١٩٦٥م .

(١١٢)ــ المظاهر الطارئة على الفصحى ، الدكتور محمد عيد ، عالم الكتب ، ١٩٨٠م .

(١١٣)ــ المعاني الكبير في أبيات المعاني ،لأبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (ت ٢٧٦هـ)،ط١، دار الكتب العلمية، بيروت ، ١٤٠٥هـ = ١٩٨٤م .

(١١٤)ــ معجم الأخطاء الشائعة، محمد العدناني ، ط٢، مكتبة لبنان ، بيروت ، ١٩٨٥م.

(١١٥)ــ معجم ألفاظ القرآن الكريم ، مطبوعات مجمع اللغة العربية بالقـاهرة ، الإدارة العامـة للمعجمـات وإحياء التراث ، ط٢ ، مطابع الأوفست بشركة الإعلانات الشرقية ، القاهرة ، ١٤٠٩هـ = ١٩٨٩م .
(١١٦)ــ المعجم الكبير،مطبوعات مجمع اللغة العربية بالقاهرة ،الإدارة العامة للمعجمات وإحياء التـراث ، ط١ ، سنة الطباعة متباينة ، (من حرف الهمزة حتى حرف الذال) سنة ٢٠٠٨م .
(١١٧)ــ المعجم الوجيز ،منشورات مجمع اللغة العربية بالقاهرة ،المركز العربي للثقافة والعلوم ،بيروت (د . ت) .
(١١٨)ــ المعجم الوسيط ، قام بإخراجه إبراهيم مصطفى وآخرين ،وأشرف على طبعه عبد السلام محمد هارون،دار إحياء التراث العربي، بيروت ــ لبنان،(د. ت).
(١١٩)ــ من أسرار اللغة ، الدكتور إبراهيم أنيس، ط٨ ،مكتبة الأنجلو المصرية ، القاهرة ، ٢٠٠٣م .
(١٢٠)ــ المُولَّد في العربية دراسة في نمو اللغة العربية وتطورها بعد الإسلام ، الدكتور حلمي خليـل ، دار النهضة العربية ، بيروت ــ لبنان ، (د . ت) .
(١٢١)ــ همع الهوامع شرح جمع الجوامع في علم العربية ، الإمام أبي بكر جلال الدين عبـد الـرحمن بـن السيوطي
(ت ٩١١هــ) ، عني بتصحيح السيد محمد بـدر الدين النعساني،دار المعرفة للطباعة والنشر،بيروت ،(د . ت) .

(Abstract)

This research on the study of the origin of the origins of language , which is ((phenomenon derivation at the Arabic Language Academy in Cairo)) , as issued Arabic Language Academy in Cairo decisions in the derivation , especially in formulas morphological and derivation of the names of objects based on what is stated by the members of the research and studies and proposals Using their memoirs submitted to the relevant committees in the complex , and these decisions opened the door in front of a great scholars , researchers and translators in modern linguistic studies

We find members devote their compound in the study of the phenomena of language , especially listening and measurement and derivation of what undergone evolution and development of the formulas and words and morphological methods and linguistic structures ; They work day and night to serve the language and keep up with her in the development of civilization . And eat at the beginning of this research : the meaning and derivation of the language idiomatically and with key stakeholders in the scientific and practical , and the types of derivation to the ancients and modern , and standard derivation and public benefits and conditions of derivation year , and the examples it, and derivation big and types:

First, when the ancient heart of spatial and modernists . Second: the substitution when the ancient and modern

The reasons that led to the substitution , and examples of the lexicon by the mediator , then we talked about the derivation of the biggest at the ancient and modern , and we moved on to the subject of derivation in the Department of Arabic Language Academy in Cairo , and divided by three axes:

First : the decisions of the compound in the derivation and types

Second : Members of the efforts of the compound in the phenomenon of derivation and types

Third : Errors mediator in the derivation of words

Then after that we moved to a statement on the impact of the metaphor in the derivation of words Almagamat compound

And adopted in the study of this subject on the decisions of the Arabic Language Academy in Cairo , and on research and lectures for members of the complex, and books on ancient private citizen rooting , and wrote modern scholars , and Almagamat linguistic pool.

After the study concluded that the most important topic of our findings.